

REFERAT Kommunalbestyrelsen d. 24-11-2020

Mødedato Tirsdag d. 24. november 2020 kl. 19:30

Mødested Kommunalbestyrelsessalen

Indholdsfortegnelse

Forside.....	3
Godkendelse af dagsorden.....	4
Meddelelser.....	5
Orienteringer.....	7
Forslag til kommuneplantillæg 1C14-4 Nuutoqaa, Nuuk.....	8
Forslag til kommuneplantillæg 3A3-8 Ammassat, Nuuk.....	12
Brandsyn.....	15
Status på daginstitutioner i Nuuk.....	20
Orientering om venteliste til daginstitutioner – 3. kvartal 2020.....	24
Undersøgelse af en-dørs-princip på handicapområdet.....	28
Løbende orienteringer om Handicaprådets møder.....	32
Status vedrørende automatspiltilladelser.....	35
Status vedrørende alkoholbevillinger.....	38
Orientering om høringer.....	42
Beslutninger.....	44
Projektansøgning for Nuuk Icefiord Lodge, Kapisillit.....	45
Strategi for inddragelse af børn og unge.....	49
Bygdebestyrelsesvalg 2021.....	52
Kompetencefordelingsplan.....	55
Midlertidig udtrædelse af kommunalbestyrelsen (barselsorlov).....	59
Sagsbehandling/service af de mere selvhjulpne ældre i Tasiilaq.....	62
Politisk mødekalender 2021 (januar-april).....	65
Årsregnskab 2019 – Regnskab med revisionsprotokollat.....	68
Tillægs- og omplaceringsbevilling pr. 30/09 2020 (TB3).....	72
Budget 2021 - 2. behandling.....	82
Evt.....	92
Lukket.....	93
Lukket.....	94
Lukket.....	95
Godkendelse af referat.....	96

Punkt 0: Forside

Medlemmer

Charlotte Ludvigsen (IA)

Charlotte Pike (IA)

Uju Petersen (IA)

Harald Bianco (IA)

Inge Olsvig-Brandt (IA)

Storm Ludvigsen (IA)

Knud Mathiassen (IA)

Henrik Rachlev (IA)

Lone Rosengreen Pedersen (IA)

Michael Rosing (Sam)

Nadia Olsen (D)

Justus Hansen (D)

Mala Høy Kúko (S)

Peter Davidsen (S)

Thiiooq Knudsen (S)

Ane Egede Mathæussen (S)

Jens Kristian Berthelsen (S)

Rolf Pike (S)

Laura Tåunâjik Uitsatikitseq (S)

Beslutning

Alle er tilstede i salen.

Mala Høy Kuko gik fra mødet under behandling af pkt. 04J

Punkt 1: Godkendelse af dagsorden

Beslutning

Dagsorden godkendes.

Punkt 2: Meddelelser

- 2a. Meddelelser fra formanden
- 2b. Meddelelser fra udvalgsformændene

Beslutning

- 2a.
1. D. 26. oktober var borgmesteren på besøg hos Utoqqaat Peqatigiit i foreningernes lokaler i Blok 10. Foreningens bestyrelsesmedlemmer og almene medlemmer var mødt op til borgmesterens besøg.
 2. 26. oktober behandlede kulturrådet ansøgninger til Sermeq Puljen. Der var i alt 33 ansøgninger som skulle behandles. Heraf var 8 ansøgninger fra sidste ansøgningsrunde 1. marts, som var blevet bedt om at tilpasse deres ansøgning i forhold til COVID-19 situationen. De resterende 25 ansøgninger var nye. I alt blev der godkendt projekter for: 1.685.179,00 kr.
 3. D. 29. oktober havde borgmesteren et telefonisk møde med Lokaludvalget i Tasiilaq.
 4. D. 30. oktober havde borgmesteren et telefonisk møde med erhvervsrådet i Tasiilaq.
 5. D. 5. november afholdte NAKUUSA et virtuelt børnetopmøde i tæt samarbejde med landets kommuner. Pga. Covid-19 restriktionerne, var børneråddet samlet i Nuuk, Qaqortoq, Ilulissat, Aasiaat og Sisimiut hvor de var fordelt i kommunevis. Borgmesteren var inviteret til børnetopmødet, som blev afholdt i rådhusets byrådsal i Nuuk, hvor hun bød børnene velkommen. NAKUUSA udarbejdede en resolution på børnetopmødet, som blev overrakt til Naalakkersuisoq for familie og justitsområdet samt til alle borgmestre d. 20. november ved en festlig lejlighed.
 6. D. 6. november fejrede Kommuneqarfik Sermersooq modtagelsen af det første af en række beviser, der skal til for at kunne erklære Nuuk for bæredygtigheds certificeret. Diplomet, som kommunen har modtaget, er en såkaldt bronze benchmarking.
 7. D. 7. november var det International Inuit dag. Og i dagens anledning, inviterede Inuit Cirkumpolar Council, Greenland (ICC) og Kommuneqarfik Sermersooq byens unge mellem 15-35 år til en workshop med fokus på debat, identitet og værdier. Idéen med arrangementet udspringer fra borgmesterens dialogaften om Hans Egede statuen, hvor deltagende borgere efterlyste uddybende debatarrangementer om hvem vi er.
 8. Nuuk får en ny brandstation. Det forventes, at den nye brandstation vil stå klar til brug den 1. maj 2022. Siorarsiorfik – Nuuk City Development A/S har gennemført en udbudsproces i forbindelse med opførelsen af en ny brandstation på kommunens entreprenørplads ved Pukuffik i Nuuk. Brandstationen på mere end 2800 kvadratmeter vil blive opført i to etager med gode personalefaciliteter, garager, vaskehal og værksted. Der vil således være god plads til at udføre alle opgaver før, under og efter en hændelse.
 9. Den traditionelle fælles julefrokost for Kommuneqarfik Sermersooqs ansatte er desværre aflyst i år pga. Covid.19. For stadig at markere julemånedens begyndelse, har kommunens administration besluttet, at der lokalt på arbejdspladsen kan afholdes mindre og kortere julehyggearrangementer i arbejdstiden. For de arbejdspladser, hvor det ikke er muligt at gøre det i arbejdstiden, kan arrangementet afholdes uden for arbejdstid.
- Arrangementet skal være alkoholfrit og følgende restriktioner skal overholdes:
 - Max 100 deltagere
 - Kun deltagelse af ansatte inden for samme forvaltningsområde og inden for egen afdeling/institution (dvs. dem vi ser til dagligt)
 - Adgang til håndvask og håndsprit

Uju Petersen, formand for Udvalg for Børn og Familie:

1. En stor udfordring i den seneste tid er, mangel på arbejdskraft i Tasiilaq, der var 9 medarbejdere på myndighedsafdelingen i sommers, og nu er der kun 3, hvorfor nogle medarbejdere fra Nuuk periodevis bliver sendt til Tasiilaq – der ønskes en permanentløsning, derfor har man kontaktet landets vikarbureauer med håb om, at det vil lykkes.
2. Der er ligeledes udfordringer med at finde en faguddannet medarbejder i Paamiut.
3. Flere medarbejdere i Familiecentret færdiggjorde deres psykoterapeut uddannelse her for nylig, hvilket vi er umådeligt glad for.
4. Departementet skal planlægge en fremtidig struktur over døgninstitutionsområdet, flere medarbejdere skal være med i forskellige arbejdsgrupper.

Inge Olsvig Brandt, formand for Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked:

1. Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked vil undersøge, hvordan kommunen med fordel kan håndtere de borgere, der forlader efterværn, men fortsat har massivt behov for pædagogisk støtte. En mulighed er at oprette målrettede

botilbud. For nuværende anbringes den gruppe på Selvstyrets institutioner.

Michael Rosing, formand for Udvalg for Børn og Skole:

1. Forvaltningen for Børn og Skole har været i Tasiilaq for at lave tilsyn på daginstitutioner og skolen. Misi har desuden været på skolen for at observere undervisningen i specialklasserne og give råd og vejledning til skolen.
2. Forvaltningen for Børn og Skole har igangsat forskellige initiativer for at tiltrække og fastholde fagpersonale i daginstitutionerne. Der er stort fokus på dette område, og initiativerne vil blive løbende evalueret.
3. Udvalgsrejsen til Danmark er aflyst grundet corona. Programmet for en ellers spændende tur kan overdrages til et nyt udvalg efter valget.
4. E-sport er startet godt og den er fuld booket fra åbning til lukning. Det vil sige fra kl. 18.00 til 23.00. Hvert barn har 30 min. Derefter bliver der skiftet ud. Hvert maskine har minimum 10 gæster pr. dag og der er 10 maskiner, hvilket vil sige, at der kan være 100 børn pr dag.

Justus Hansen, formand for Udvalg for Anlæg og Miljø:

1. Efter 3. forsøg er det lykket at finde en el-entreprenør til skolemoderniseringen i Paamiut. Dermed kan arbejdet igangsættes – hvilket forventes at ske snarest muligt.
2. Kontraheringen med den vindende entreprenør på byggemodningen er i gang. Der kom 1 bud fra en lokal entreprenør.

Punkt 3: Orienteringer

Punkt 03A: Forslag til kommuneplantillæg 1C14-4 Nuutoqaq, Nuuk

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Forslag til Kommuneplantillæg 1C14-4 Nuutoqaq, Nuuk.

Revidering med bemærkninger DK/KAL.

Forslag til kommuneplantillæg 1C14-4 Nuutoqaq, Nuuk

Til orientering

J.nr.: ANL-2020-00014

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johannsen / HHWJ

Sagsresumé

Forvaltning for Anlæg og Miljø fremlægger hermed forslag til kommuneplantillæg 1C14-4 Nuutoqaq, Nuuk.

Kommuneplantillægget fastslår at delområde 1C14 er et bevaringsværdigt område udlagt til centerformål (C), områder til fælles formål. Dermed kan det danne ramme om både kulturelle institutioner, erhverv, private boliger og rekreative formål.

Delområde 1C14 skal bibeholde sin nuværende bebyggelsesstruktur, hvor fritliggende bygninger danner både tætte strøgforløb og store åbne pladser. Delområdet skal fortsat bevare og styrke områdets bygnings- og byhistoriske træk, hvor klassiske ældre sadeltagshuse med malede træfacader er den typiske arkitektur.

Med nærværende plan udlægges fire detailområder. Detailområde D udlægges til rekreativt område med mulighed for at opføre legeredskaber, aktivitetsplads og opholdsareal. Detailområdet afspærres for bilkørsel.

I delområde 1C14 udlægges en række udvidelsesmuligheder og byggefelter som beskrives nærmere i det følgende.

Med nærværende plan ændres vejbetjeningen af den sydligste del af området for enden af Hans Egedesvej. Vejarealet foran B-234, B-283, B-2369 og B-45 friholdes for kørende trafik, og brugsretten forbeholdes arealrettighedshaverne af de førnævnte B-nr.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgs møde, den 26. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen med en bemærkning om, at kørende trafik skal forbydes fra Hans Egedes Hus, men med mulighed for erhvervskørsel, samt at byggefelt B2 tages ud. Sagen blev sendt videre til beslutning ved Udvalg for Økonomi og Erhverv med henblik på en offentlig høring, samt til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgs møde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen med henblik på offentlig høring; og med følgende ændring: at byggefelt B2 tages ud og at der lukkes for kørende trafik fra Hans Egedes Hus (erhvervskørsel tilladt); og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

Forvaltning for Anlæg og Miljø fremlægger hermed forslag til kommuneplantillæg 1C14-4 Nuutoqaq, Nuuk.

Kommuneplantillægget fastslår at delområde 1C14 er et bevaringsværdigt område udlagt til centerformål (C), områder til fælles formål. Dermed kan det danne ramme om både kulturelle institutioner, erhverv, private boliger og rekreative formål.

Med nærværende plan udlægges fire detailområder:

Detailområde A udlægges til boliger, institution, erhverv og repræsentationsformål.

Detailområde B udlægges primært til boliger og repræsentationsformål.

Detailområde C udlægges primært til museum, værksteder, erhverv, spisesteder, hotel, kulturelle og publikumsrettede formål.

Detailområde D udlægges til rekreativt område med mulighed for at opføre legeredskaber, aktivitetsplads og opholdsareal. Brugen af dette område skal underbygge det videre forløb langs kyststien. Detailområdet afspærres for bilkørsel.

Planen muliggør derudover en opfyldning af læmolen.

BEBYGGELSE

Delområde 1C14 skal bibeholde sin nuværende bebyggelsesstruktur, hvor fritliggende bygninger danner både tætte strøgforløb og store åbne pladser.

Delområdet skal fortsat bevare og styrke områdets bygnings- og byhistoriske træk, hvor klassiske ældre sadeltagshuse med malede træfacader er den typiske arkitektur.

BYGGEFELTER

I delområde 1C14 udlægges en række udvidelsesmuligheder og byggefeltet som beskrives nærmere i det følgende:

A1 – Mulighed for nedrivning og genopførsel af den nordligste længe af B-56.

A2 – Mulighed for udvidelse af B-1962.

B1 – Sanering og genopbygning af B-510. Huset kan opføres i 1½ plan, med én hovedetage og én tagetage. Byggefeltet er ca. 100 m² i grundplan.

B2 – Nyt byggefelt til et privat enfamiliehus. Huset kan opføres i 1½ plan, med én hovedetage og én tagetage. Byggefeltet er ca. 100 m² i grundplan.

C1, C2, C3, C4 – Mulighed for udvidelse af Grønlands Nationalmuseum og Arkiv

C5 – Mindre bebyggelse til kulturelt formål, fx kunstnerværksted. Huset kan opføres i 1½ plan, med én hovedetage og én tagetage. Byggefeltet er ca. 100 m² i grundplan.

C6 – Større byggefelt til kulturelt eller publikumsrettet formål. Ved den sydligste strækning af områdets fjeldvæg udlægges et byggefelt til kulturelt eller publikumsrettet formål, fx kunstinstallation, amfiteater, overnatning, museum, spisested eller lignende.

C7 – Mulighed for udvidelse af bygning, der ved vedtagelsen af nærværende plan ikke er tildelt et B-nr.

Detailområde D – Et aktivitetsområde, og ikke et defineret byggefelt.

TRAFIKFORHOLD / VEJE OG STIER

Der skal i delområdet, i forbindelse med nye færdselsanlæg tilsigtes en reduktion af biltrafikken.

Med nærværende plan ændres vejbetjeningen af den sydligste del af området for enden af Hans Egedesvej. Vejarealet foran B-234, B-283, B-2369 og B-45 friholdes for kørende trafik, og brugsretten forbeholdes arealrettighedshaverne af de førnævnte B-nr. Arealrettighedshaverne kan ansøge om midlertidig arealtildeling af pladsen, med mulighed for udeservering, tidsbegrænsede aktiviteter, marked el.lign.

Enhver afspærring skal opføres forsvarligt med hensyn til den fortsatte trafik i området. Med den fremtidige afspærring omlægges nogle af parkeringspladserne, men det samlede antal skal bestå.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Forvaltningen vurderer at delområde 1C14 fortsat skal være et bevaringsværdigt område udlagt til centerformål (C), områder til fælles formål. Dermed kan det danne ramme om både kulturelle institutioner, erhverv, private boliger og rekreative formål.

Delområde 1C14 skal bibeholde sin nuværende bebyggelsesstruktur, hvor fritliggende bygninger danner både tætte strøgforløb og store åbne pladser.

Delområdet skal fortsat bevare og styrke områdets bygnings- og byhistoriske træk, hvor klassiske ældre sadeltagshuse med malede træfacader er den typiske arkitektur.

Forvaltningen bemærker at der i forbindelse med nye færdselsanlæg i delområdet skal tilsigtes en reduktion af biltrafikken.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Udarbejdelsen af det kommende kommuneplantillæg vil ikke få økonomiske konsekvenser.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse &
- Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015
- Den digitale kommuneplan www.sermersooq2028.gl

Det videre forløb

Forslaget sendes i offentlig høring i 6 uger.

Med godkendelsen af nærværende forslag til kommuneplantillæg 1C14-4 bortfalder kommuneplantillæg 1C14-3.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Forslaget til Kommuneplantillægget skal i offentlig høring i 6 uger. Det bliver annonceret i Nuuk Ugeavis, samt på kommunes høringsportal.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 26. oktober 2020:

Indstillingen godkendes med en bemærkning om, at kørende trafik skal forbydes fra Hans Egedes Hus, men med mulighed for erhvervskørsel, samt at byggefelt B2 tages ud.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen godkendes med følgende ændring: at byggefelt B2 tages ud og at der lukkes for kørende trafik fra Hans Egedes Hus (erhvervskørsel tilladt).

Bilag

1. Forslag til Kommuneplantillæg 1C14-4 Nuutoqag, Nuuk.
2. Revidering med bemærkninger DK/KAL.

Punkt 03B: Forslag til kommuneplantillæg 3A3-8 Ammassat, Nuuk

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Forslag til kommuneplantillæg 3A3-8 Ammassat, Nuuk.

Forslag til kommuneplantillæg 3A3-8 Ammassat, Nuuk

Til orientering

J.nr.: ANL-2020-00017

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johannsen / HHWJ

Sagsresumé

Nærværende forslag til kommuneplantillæg omhandler området Ammassat, detailområde A i eksisterende delområde 3A3 Boligområde i Paarnat.

Der gives med forslaget mulighed for udvidelser: at inddrage kældre, loft samt skure i direkte forbindelse med boligen til boligformål, her med skærpede bestemmelser for vinduer, døre og tagvinduer. Desuden formuleres bestemmelser for udvidelse og etablering af terrasser og altaner. Alt sammen ud fra en helhedsvurdering, der respekterer og bevarer områdets helstøbte plan og udtryk.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgmøde, den 26. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv med henblik på en offentlig høring, samt til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen med henblik på offentlig høring og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

Nærværende forslag til kommuneplantillæg omhandler området Ammassat, detailområde A i eksisterende delområde 3A3 Boligområde i Paarnat.

Delområdet 3A3 ligger i den nordvestlige del af Nuuk og er en del af byområdet Kanigillinnguit, der med sine mange tilbud af by funktioner og nærhed til natur og bycentrum er et meget attraktivt boligområde.

Forslaget er udarbejdet, med formål om at formulere tidssvarende bestemmelser for området, så det fortsat er et attraktivt boligkvarter. Forvaltningen har i den forbindelse udarbejdet en helhedsvurdering af boligområdets restrummelighed, dets kvaliteter og hvordan boligerne kan udvides og fremtidssikres, alt imens stedets arkitektoniske og særlige karakter bevares.

Kommuneplantillægget har til formål:

- at give de eksisterende boliger en udvidelsesmulighed, således området fremtidssikres.
- at bevare og styrke områdets kvaliteter og stedets arkitektoniske karakter – her den enkle arkitektur, skala, sadeltage, harmoniske facader, farver og materialer.
- at opstille principper for et fortætningskoncept og bestemmelser for udenomsarealer, her ny skurbebyggelse, udvidelse af terrasser og anlæggelse af haver.

Der gives med forslaget mulighed for udvidelser: at inddrage kældre, loft samt skure i direkte forbindelse med boligen til boligformål, her med skærpede bestemmelser for vinduer, døre og tagvinduer. Desuden formuleres bestemmelser for udvidelse og etablering af terrasser og altaner.

Alt sammen ud fra en helhedsvurdering, der respekterer og bevarer områdets helstøbte plan og udtryk.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Forvaltning for Anlæg og Miljø vurderer at forslaget bidrager til at sikre, at området fortsat kan udvikles som et attraktivt boligområde, og samtidig bevare den karakteristiske og helstøbte arkitektur. Forvaltningen vurderer at forslaget sikrer en positiv udvikling af området og at denne sker i overensstemmelse med den vedtagne Arkitekturpolitik og kommuneplanen Sermersooq2028.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Kommuneplantillægget har i sig selv ingen økonomiske konsekvenser.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse &
- Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015
- Den digitale kommuneplan www.sermersooq2028.gl

Det videre forløb

Planforslaget vil blive sendt i offentlig høring.

Efter høringsfristens udløb skal planforslaget, med en vurdering fra forvaltningen af de indkomne indsigelser og en indstilling til det videre forløb, fremsendes til endelig vedtagelse i Udvalg for Anlæg og Miljø, Udvalg for Økonomi og Erhverv og Kommunalbestyrelsen.

Den endelige plan skal være offentlig tilgængelig på kommunens hjemmeside sermersooq.gl og på kommuneplanens hjemmeside www.sermersooq2028.gl.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Forslaget vil blive sendt i offentlig høring hvilket vil blive annonceret i Nuuk Ugeavis, samt på kommunens høringsportal.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 26. oktober 2020:
Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:
Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Forslag til kommuneplantillæg 3A3-8 Ammassat, Nuuk.

Punkt 03C: Brandsyn

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Kategorisering af brandsynsobjekter – igangværende arbejde.

Plan for brandsyn – igangværende arbejde.

Årlig status om brandsyn - eksempel

Brandsyn

Orientering om principper og ny procedure for brandsyn

Til orientering

J.nr.: EMN-2020-00556 Akt. ID 2

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johannsen / HHWJ

Sagsresumé

I denne sag skal Kommunalbestyrelsen behandle proceduren og planen for beredskabets brandsynsvirksomhed. Den nye opdaterede procedure skal sikre at beredskabet lever op til gældende lovgivning om brandsyn, samt medvirker til at der ved brandsynet sker den nødvendige vejledning og rådgivning, således formålet med brandsynet sikres.

Overordnet set er formålet med brandsyn at mindske risikoen for at brande opstår, breder sig eller fører til skader på mennesker, ejendom eller miljø; og at sikre forsvarlige rednings- og slukningsmuligheder, hvis der sker en brand.

Arbejdet omkring brandsyn skal ses i sammenhæng med et større initiativ i redningsberedskabet, som har til formål at sikre vi udføre vores opgaver i henhold til gældende lovgivning. Derudover vil vi også sikre at vores arbejdsgange og procedure er opdateret, samt skaber en struktur og sætter rammerne for de daglige opgaver, herunder den forebyggende indsats.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgsmøde, den 26. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Udvalg for Kommunalbestyrelsen:

- at tage orienteringen til efterretning

Sagsfremstilling

Reglerne om brandsyn er fastsat i Selvstyrets bekendtgørelse nr. 16 af 3. oktober 2012 om brandværnsforanstaltninger i hoteller m.v., forsamlingslokaler, undervisningslokaler, daginstitutioner og butikker. Bekendtgørelsen er bestemt i medfør af § 22, stk. 2, § 29, stk. 2 og 39, i Inatsisartutlov nr. 14 af 26. maj 2010 om redningsberedskabet i Grønland og om brand- og eksplosionsforebyggende foranstaltninger.

Brandsyn er et lovpligtigt tilsyn af brandsikkerheden i en bygning, et lokale eller hos en brandfarlig virksomhed. Ved et brandsyn skal ejeren eller dennes repræsentant rådgives og informeres om formålet med de brandforebyggende regler.

Ikke alle bygninger, lokaler eller virksomheder er omfattet af reglerne om brandsyn. I henhold til Bekendtgørelse nr. 16 af 3. oktober 2012 om brandværnsforanstaltninger i hoteller m.v., forsamlingslokaler, undervisningslokaler, daginstitutioner og butikker er følgende bygningstyper omfattet af kravet om brandsyn:

- Fredede bygninger.
- Hoteller m.v. med soverumsafsnit, hvor der er flere end 10 sovepladser.
- Plejehjem med soverumsafsnit, hvor der er flere end 10 sovepladser.
- Forsamlingslokaler til flere end 50 personer.
- Undervisningsafsnit til flere end 150 personer.
- Daginstitutioner til flere end 50 personer eller med flere end 10 sovende.
- Butikker til flere end 150 personer.
- De i nr. 1-6 nævnte virksomheder i bygder og ved andre mindre samlede bebyggelser samt i det åbne land, hvor der ikke er etableret redningsberedskab med automobilsprøjte.
- Brandfarlige virksomheder.

Brandfarlige virksomheder, oplag og bygninger m.v., hvor kommunalbestyrelsen har bestemt, at der skal træffes konkrete foranstaltninger.

I bilag 1 fremgår en skematisk oversigt over en kategorisering af brandsynsobjekter og termin for brandsyn.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Udpegning af brandsynsobjekter

Som en del af arbejdet omkring ny procedure og plan for brandsyn, arbejder vi med en udpegning af brandsynsobjekter. Denne udpegning og senere opdatering, vil ske løbende i det omfang at der sker ændringer i eksisterende bygningsmasse, opførelse af ny bebyggelse eller nedrivning.

Som en del af en fast procedure, vil der én gang årligt blive lavet en opdatering af listen over brandsynsobjekter. Denne vil blive i januar måned, som en del af planlægningen over årets brandsyn og samtidig være en del af den status over brandsyn som bliver forelagt kommunalbestyrelsen. Status til kommunalbestyrelsen vil blive uddybet under et senere punkt.

På nuværende tidspunkt har vi udpeget alle de kommunale bygninger. Derudover har vi et igangværende arbejde med at få vurderet de privat ejede bygninger som falder ind under bekendtgørelsens krav om brandsyn.

Planlægning

Hvert år skal årets brandsyn planlægges. Dette gøres ud fra hvornår sidste brandsyn blev udført. Et eksempel på planlægningsværktøjet kan ses i bilag 2.

For de brandsyn, hvor der er blevet meddelt påbud om udbedring, skal der laves et opfølgende brandsyn, hvor det kan konstateres om udbedringerne er udført.

Dialogbaseret brandsyn

Som en del af den ny procedure ved brandsynene, skal der være et større fokus på dialogbaseret brandsyn, hvor bygningsejeren eller deres repræsentant, bliver vejledt og rådgivet med konkrete nedslag på påbudte udbedringer. Alt dette nedskrives i en brandsynsrapport som bygningsejer modtager.

Uddannelse

For at sikre at medarbejderne i beredskabet bliver klædt på til opgaven, skal viceberedskabscheferne på uddannelsen Brandteknisk Grunduddannelse.

Uddannelsen har til formål at udvikle kompetencer til at kunne planlægge og anmelde brandsyn, gennemføre brandsyn, yde rådgivning og vejledning, motiverer til forståelse for grundlaget for den forebyggende indsats, udarbejde brandsynsrapporter og efterfølgende opfølgning.

Særligt for Nuuk, ser vi på nuværende tidspunkt at antallet af brandsynsobjekter bliver større. For at kunne løfte den lovpligtige opgave, vurderes det, at der vil være et behov for at flere medarbejdere kommer på uddannelsen Brandteknisk Grunduddannelse.

Status på brandsyn

Til orientering for Kommunalbestyrelsen skal der ske en årlig status på brandsyn. Formen kan være efter beredskabsstyrelsens forslag som ses i bilag 3. Her skal det blandet andet fremlægges hvor mange brandsyn der er foretaget og hvor mange påbud der er meddelt. Den orienterende status skal ses som en egenkontrol, idet Selvstyret ikke fører tilsyn med brandsyn.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ud fra de nye retningslinjer vurderes det, at der vil blive foretaget et væsentlig større antal brandsyn, set i forhold til det antal der er blevet foretaget de seneste år.

I 2019 blev der udført 37 brandsyn i Nuuk. Men ved en endnu ikke færdiggjort udpegning af brandsynsobjekter fremgår der alene i Nuuk, allerede 75 brandsynsobjekter.

Der har i de seneste år været et stort fokus på kommunens egne bygninger, men med den de nye retningslinjer, skal der ikke skelnes mellem privatejede og kommunalt ejede bygninger, idet lovgivningen ikke skelner.

Med det ny fokus på et mere dialogbaseret brandsyn, vurderes det, at det enkelte brandsyn vil kræve flere ressourcer. Hertil kommer også det opfølgende arbejde på brandsynet, hvor det sikres at påbuddene efterleves.

Særligt i opstartsperioden skønnes det, at der vil være et stort arbejde med brandsynene, idet der vil være et større antal af brandsynsobjekter, og at det må forventes at vejledningen og opfølgningen vil tage tid, ligesom der er et efterslæb som skal nedarbejdes.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Selvstyrets bekendtgørelse nr. 16 af 3. oktober 2012 om brandværnsforanstaltninger i hoteller m.v., forsamlingslokaler, undervisningslokaler, daginstitutioner og butikker.
- Bekendtgørelsen er bestemt i medfør af § 22, stk. 2, § 29, stk. 2 og 39, i Inatsisartutlov nr. 14 af 26. maj 2010 om redningsberedskabet i Grønland og om brand- og eksplosionsforbyggende foranstaltninger.

Det videre forløb

- Der arbejdes videre med at udpege brandsynsobjekter i alle kommunens bosteder.
- Der skal udarbejdes en ny skabelon for brandsynsrapporter, som henvender sig mere vejledende til modtageren. Det vil sige at den skal være let for bygningsejeren at forstå, og det skal være tydeligt hvilke udbedringer der skal foretages. Derudover er det også vigtigt at bygningsejeren bliver bekendtgjort med sit ansvar for de brandmæssige forhold i bygningen.
- Vores tre viceberedskabschefer skal have et kompetenceløft indenfor den forbyggende del af deres arbejde, herunder udførelse af brandsyn.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

De nye procedure for brandsyn vil kræve flere midler til beredskab end, hvad der er afsat i budgettet i dag. Derfor er der i administrations budgetoplæg til budget 2021 udarbejdet et forslag om at afsætte 1,5 mio. kr. mere til driften af beredskabet i kommunen. Forslaget (mulighedskatalog 405.1) er godkendt af AIA i forbindelse med første behandling af budget 2021.

Derudover har AIA godkendt at videreføre anlægsprojektet 160101-005 vedrørende sektorplan for beredskabet, hvor i alt 4 mio. kr. afsættes på anlægsrammen til beredskabet fra 2021 og frem.

Godkendes ovenstående forslag i Kommunalbestyrelsen til første og anden behandling af budget 2021, vil budgettet til bredeksområdet øges fra 2021 og frem.
Med et øget budget til beredskabsområdet fra 2021, vil det være muligt at gennemføre de nye procedurer inden for brandsyn.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 26. oktober 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen tages til efterretning.

Bilag

1. Kategorisering af brandsynsobjekter – igangværende arbejde.
2. Plan for brandsyn – igangværende arbejde.
3. Årlig status om brandsyn – eksempel.

Punkt 03D: Status på daginstitutioner i Nuuk

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Status på daginstitutioner i Nuuk

Byggeri af to nye institutioner

Til orientering

J.nr.:2020-28595

Forvaltning for Børn og Skole – Direktør Lone Nukaaraq Møller / LNM

Sagsresumé

To nye integrerede institutioner i Nuuk ved hhv. Atuarfik Samuel Kleinschmidt på Radiofjeldet og ved stadion er på nuværende tidspunkt i gang med at blive bygget. De to institutioner forventes indflytningsklare primo januar 2021. Som konsekvens af skolebyggeriet i Nuuk bymidte, lukkes berørte institutioner rundt om byggeriet. Medarbejdere og forældre er blevet orienteret.

Tredje daginstitution forventes færdig januar 2022, og vil kunne bruges til blandt andet nedbringelse af ventelisten. Såfremt byggeri af fjerde institution igangsættes, vil det til den tid foreslås at bruge denne som allergivenlig institution.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Skoles udvalgmøde, den 28. oktober 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orientering tages til efterretning

Sagsfremstilling

Der er igangsat byggeri af to nye integrerede institutioner i Nuuk ved henholdsvis Atuarfik Samuel Kleinschmidt på Radiofjeldet og ved stadion. Disse to institutioner forventes at være klare til ibrugtagning primo januar 2021. Der kan i hver institution være 36 vuggestuebørn og 60 børnehavebørn fordelt på tre vuggestuegrupper af hver 12 børn og tre børnehavegrupper af hver 20 – i alt 96 børn pr. institution.

Som en direkte konsekvens af skolebyggeriet i Nuuk bymidte, lukkes berørte institutioner rundt om byggeriet. Det drejer sig om Ernutaq, Sisi, Ungaaq, Najaaraq og Ajaaja. Institutionerne Ajaaja, Najaaraq og Sisi, som ligger i blokkene på H.J. Rinksvej, blev i sin tid oprettet som midlertidige nødinstitutioner og vil i dag ikke kunne leve op til kravene for daginstitutioner, mens Ernutaq og Ungaaq ligger klods op ad skolebyggeriet. Grundet byggeriet af skolen er institutionerne plaget af blandt andet støjgener og gravearbejde, som vil fortsætte så længe byggeriet af skolen er i gang.

Personale og børn fra de fem institutioner vil primo januar 2021 blive fordelt til de to nye institutioner efter følgende plan:

- Najaaraq, Ajaaja og Ernutaq flyttes til Radiofjeldet.
- Sisi og Ungaaq flyttes til Stadion.

Medarbejdere og forældre er blevet orienteret. Forældre har samtidigt haft mulighed for at vælge den anden institution end den tildelte, hvis de f.eks. vil have samlet søskendebørn eller har bopæl

tættere på den anden institution. Personalet er blevet fordelt på de to institutioner i samarbejde med HR og ledere er blevet ansat.

De to nye institutioner vil tilsammen have plads til i alt 192 børn. De 5 institutioner, der nedlægges i forbindelse med skolebyggeriet, har plads til i alt 217 børn. Der arbejdes derfor med en planlagt midlertidig overbooking af de nye institutioner i en kortere periode, for at skåne de berørte børn og personale for et unødigt institutionsskift, vurderes det, at en midlertidig overbooking er en bedre løsning. Overbookningen skal op til 26 børnehavebørn fordeles mellem de to institutioner indtil børnene skal starte i AKO i marts 2021 forud for skolestart.

Der er desuden igangsat byggeri af en tredje integreret institution, som placeres ved svømmehallen Malik. Denne forventes færdig i løbet af efteråret 2021 med ibrugtagning januar 2022. Denne institution kan ligeledes optage 36 vuggestuebørn og 60 børnehavebørn. Det vil til den tid sandsynligvis blive indstillet til, at institutionen Amaat på Adolf Jensensvej i Fiskerbyen lukkes grundet dennes alder og dårlige tilstand, samt at den nye institution også bruges til at nedbringe ventelisten, som findes især til vuggestuepladser.

Såfremt det på sigt besluttes at starte et byggeri af en fjerde institution, vil forvaltningen til den tid indstille til, at denne indrettes som allergivenlig institution, idet allergi blandt børn for f.eks. fødevarer og dyr gør, at det med fordel kan betale sig at samle disse børn i én institution.

Løsningsforslag – faglig vurdering

De to nye institutioner vil tilsammen have plads til i alt 192 børn. De 5 institutioner, der nedlægges i forbindelse med skolebyggeriet, har plads til i alt 217 børn. Der arbejdes derfor med en planlagt midlertidig overbooking af de nye institutioner i en kortere periode, for at skåne de berørte børn og personale for et unødigt institutionsskift, vurderes det, at en midlertidig overbooking er en bedre løsning. Overbookningen skal op til 26 børnehavebørn fordeles mellem de to institutioner indtil børnene skal starte i AKO i marts 2021 forud for skolestart.

Der er desuden igangsat byggeri af en tredje integreret institution, som placeres ved svømmehallen Malik. Denne forventes færdig i løbet af efteråret 2021 med ibrugtagning januar 2022. Denne institution kan ligeledes optage 36 vuggestuebørn og 60 børnehavebørn. Det vil til den tid sandsynligvis blive indstillet til, at institutionen Amaat på Adolf Jensensvej i Fiskerbyen lukkes grundet dennes alder og dårlige tilstand, samt at den nye institution også bruges til at nedbringe ventelisten, som findes især til vuggestuepladser.

Såfremt det på sigt besluttes at starte et byggeri af en fjerde institution, vil forvaltningen til den tid indstille til, at denne indrettes som allergivenlig institution, idet allergi blandt børn for f.eks. fødevarer og dyr gør, at det med fordel kan betale sig at samle disse børn i én institution.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

De 5 institutioner, der nedlægges, har tilsammen en bevilling på 16.633.963 kr. De to nye institutioner vil tilsammen have en bevilling på 13.651.963 kr. samtidigt med en bevilling på 1.139.000 til Sisi bibeholdes i 2021, på grund af en overbooking med 26 børnehavebørn. Resten af bevillingerne på 1.843.000 kr. er foreslået sparet væk i forbindelse med budgetlægning for 2021.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 16 af 3. december 2012 om pædagogisk udviklende tilbud til børn i førskolealderen.
- Selvstyrets bekendtgørelse nr. 36 af 24. september 2020 om etablering og indretning af daginstitutioner samt oprettelse af samarbejdstams.

Det videre forløb

Forvaltningen vil løbende sikre information til de berørte parter.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Da der ikke er ændringer i de økonomiske rammer, har Økonomisk Sekretariat ingen bemærkninger til sagen.

Borgerinddragelse/kommunikation

Berørte borgere (forældre) er blevet hørt forud og vil løbende få information.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Forvaltning for Anlæg og Miljø har ingen bemærkninger til sagen.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Børn og Skole, beslutning, 28. oktober 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag

Ingen.

Punkt 03E: Orientering om venteliste til daginstitutioner – 3. kvartal 2020

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Orientering om venteliste til daginstitutioner – 3. kvartal 2020

Til orientering

J.nr.: 44.00.00

Forvaltning for Børn og Skole – Direktør Lone Nukaaraq Møller / LNM

Sagsresumé

Optællingen af ventelister til daginstitutionerne i Kommuneqarfik Sermersooq pr. 01. oktober 2020 viser, at der fortsat er venteliste til især vuggestuepladser i Nuuk. Der er kort eller ingen venteliste til daginstitution i de andre byer og bygder.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Skoles udvalgs møde, den 28. oktober 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgs møde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Forvaltning for Børn og Skole har den 01. oktober 2020 optalt ventelisten til alle daginstitutioner i Kommuneqarfik Sermersooq.

Venteliste pr. 01. oktober 2020:

Sted	Vuggestuer	Børnehaver	AKO/FRO	Skolepasninger	Dagplejer/Legestuer
Nuuk	115	18	0/21	-	0
Paamiut	0	0	-	0	-
Tasiilaq	2	0			
Ittoqqortoormiit	2	0	-	0	-
Kapisillit				-	0
Qeqertarsuatsiaat					0
Arsuk					0
Kulusuk					4
Tiilerilaaq					2
Kuummiit					3
Sermiligaaq					0
Isertoq					3

Børn på venteliste til bygdetilbud/legestuer er fortsat ikke gamle nok til at blive indskrevet.

Optællingen viser, at der stort set ikke er venteliste til dagtilbudspladser uden for Nuuk, men samtidigt at der endnu ikke er pasningsgaranti i Nuuk. Forvaltningen henviser til orienteringssag om status på byggeri af nye institutioner, som også er med som et punkt på udvalgs mødet. Her beskrives de igangværende og kommende byggerier af nye daginstitutioner. Som beskrevet i den sag vil der fra 2021 oprettes nye institutionspladser, som vil være med til at nedbringe ventelisten og arbejde hen imod en pasningsgaranti.

Det er forventeligt at antallet på venteliste er markant højere om efteråret sammenlignet med foråret, da der sker et stort ryk i foråret, når børnehavebørn i marts måned flytter fra børnehave til AKO inden skolestart.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Der arbejdes desuden i forvaltningen på forskellige løsningsforslag til at nedbringe ventelisten i Nuuk. Her kan nævnes:

- Overbooking af de to nye institutioner i en kortere periode (sagen fremstilles i særskilt sagsfremstilling).
- Udskydelse af lukning af Sisi (beskrevet i mulighedskatalog til budget 2021).
- Tilbageførsel af heldagsskoleprincippet, så eleverne fra heldagsskolen fortsætter i fritidsordning på skolen frem for i institutionen Pakku, så denne kan frigives til vuggestuepladser (kommer som særskilt sagsfremstilling ultimo 2020).
- Undersøgelse og beregning af muligheden for flere dagplejere i Nuuk (hvis relevant, vil denne sag komme som særskilt sagsfremstilling).
- Mulig fremrykkelse af start i AKO for de ældste børnehavebørn efter samme afprøvede princip som i Sisimiut. F.eks. med opstart i januar frem for marts for de ældste børnehavebørn.

Derudover forventes det, at den kommende institution, som færdiggøres ultimo 2021, vil kunne være med til at nedbringe ventelisten. Nye byggerier er dog løbende nødvendige for både at give plads til andre byggerier såsom skolebyggeriet, at lukke nedslidte institutioner, som ikke lever op til kravene for daginstitution, samt for at kunne følge med befolkningstilvæksten i Nuuk. Der er derfor nedsat en arbejdsgruppe på tværs af de to forvaltninger – Forvaltning for Anlæg og Miljø og Forvaltning for Børn og Skole – som har til opgave at beskrive behovet for nybyggeri i fremtiden for at sikre pasningsgaranti. Resultatet fra denne arbejdsgruppe vil indgå i sektorplan for bygninger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Der er ikke beregnet økonomisk vurdering.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- o Inatsisartutlov nr. 16 af 3. december 2012 om pædagogisk udviklende tilbud til børn i førskolealderen.

Det videre forløb

Forvaltningen arbejder videre på forskellige løsningsforslag for nedbringelse af ventelisten i Nuuk. Udvalg for Børn og Skole vil løbende blive præsenteret for de forskellige forslag.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke relevant.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Børn og Skole, beslutning, 28. oktober 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag
Ingen.

Punkt 03F: Undersøgelse af en-dørs-princip på handicapområdet

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Notat om en-dørs-princip (one door) på handicapområdet.

Undersøgelse af en-dørs-princip på handicapområdet

Til orientering

J.nr.: EMN-2020-28620

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked – Direktør Ejner Grønvold / EJGR

Forvaltning for Børn og Familie – Direktør Martha Lund Olsen / MLOL

Sagsresumé

I Kommuneqarfik Sermersooqs budgetforlig 2020 ønsker budgetforligspartierne en undersøgelse af mulighederne for et en-dørs-princip på handicapområdet. Baggrunden er en ambition om, at det skal være let for borgere med handicap at komme i kontakt med kommunen og få den rette hjælp.

En arbejdsgruppe med repræsentanter fra Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked, Forvaltning for Børn og Skole samt Forvaltning for Børn og Familie har undersøgt sagen. Handicaprådet blev også inddraget i processen. Arbejdsgruppen fokuserede på forbedringspotentialer på to områder, henholdsvis samarbejdet mellem forvaltningerne og kommunikationen med borgerne, og kom frem til følgende.

Forvaltningerne vil fortsætte med at styrke samarbejdet og koordinationen på tværs. Det er især aktuelt, når en borger med handicap administrativt overgår fra en forvaltning til en anden, eller når løsningen af en opgave går på tværs af forvaltninger.

Med hensyn til den borgerrettede kommunikation, har arbejdsgruppen blandt andet iværksat en gentænkning af hjemmesiden. Formålet er, at handicapområdet præsenteres på en mere informativ og lettilgængelig facon.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Families udvalgmøde, den 05. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds udvalgmøde, den 06. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller over for Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

I Kommuneqarfik Sermersooqs budgetforlig 2020 ønsker budgetforligspartierne en undersøgelse af mulighederne for et en-dørs-princip på handicapområdet. Baggrunden er en ambition om, at det skal være let for borgere med handicap at komme i kontakt med kommunen og få den rette hjælp.

En arbejdsgruppe med repræsentanter fra Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked, Forvaltning for Børn og Skoler samt Forvaltning for Børn og Familie har i undersøgt sagen. Arbejdsgruppen inddrog også Handicaprådet i processen.

I 2019 var konklusionen på undersøgelsen af et politikerforslag om én samlet handicapforvaltning, at en så ressourcekrævende omorganisering ikke var den rette løsning på udfordringerne, bl.a. fordi omorganiseringen ville medføre en del nye snitflader på andre områder. Derfor har denne arbejdsgruppe fokuseret på mulige tiltag inden for de eksisterende organisatoriske rammer på handicapområdet.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Arbejdsgruppen har valgt at fokusere på forbedringspotentialet på to områder, henholdsvis samarbejdet mellem forvaltningerne og kommunikationen med borgerne.

1) Samarbejdet mellem forvaltninger

Forvaltningerne ved, at der er problemer med den interne overlevering af sager fra forvaltning til forvaltning. Der er mange medarbejdergrupper, der skal samarbejde og koordinere indenfor og på tværs af forvaltninger. Det skaber udfordringer.

Forvaltningerne vil fortsætte med at styrke samarbejdet og koordinationen på tværs. Det er især aktuelt, når en borger med handicap administrativt flytter fra en forvaltning til en anden. På børneområdet går tildelingen af støttepersoner til børn med handicap på tværs af forvaltninger, og det skaber behov for løbende koordination. Det er også et område underlagt stor administrativ bevågenhed.

2) Den borgerrettede kommunikation

Der er plads til forbedringer i den borgerrettede kommunikation, f.eks. på hjemmesiden.

Arbejdsgruppen har iværksat en gentænkning af hjemmesiden, så handicapområdet præsenteres på en mere informativ og lettilgængelig facon. Derudover vil arbejdsgruppen udarbejde en pjece med information i tråd med informationen på hjemmesiden.

Et gennemgående fokus er, at informationen til borgerne skal være lettilgængelig og overskuelig. Det stiller særlige krav til kommunikationen, når borgerne kan have syns- og/eller hørehandicap, og den udfordring er forvaltningerne bevidste om.

De undersøgte problemstillinger og anbefalinger er også i fokus i Kommuneqarfik Sermersooqs Handicappolitik og Handicapsektorplan.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Handicappolitikken
- Handicapsektorplanen 2016-2026
- Budgetforliget 2020

Det videre forløb

Forvaltningerne betragter undersøgelsen af et en-dørs-princip på handicapområdet som afsluttet. De nævnte problemer og løsningstiltag arbejder forvaltningerne videre med.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Arbejdsgruppen har inddraget Handicaprådet - som repræsenterer borgere med handicap i kommunen - i processen. Det skete konkret ved, at arbejdsgruppen præsenterede sine overvejelser og løsningsforslag på et møde i Handicaprådet. Handicaprådets input var med til at kvalificere det endelige notat samt den planlagte opdatering af indholdet om handicap på hjemmesiden.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Undersøgelsen er et produkt af samarbejde på tværs af de tre nævnte forvaltninger.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Børn og Familie, beslutning, 05. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked, beslutning, 06. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Notat om en-dørs-princip (one door) på handicapområdet.

Punkt 03G: Løbende orienteringer om Handicaprådets møder

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Referat af møde i Handicaprådet d. 3. september 2020

Løbende orienteringer om Handicaprådets møder

Fra mødet d. 3. september 2020

Til orientering

J.nr.: EMN-2020-28325

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked – Direktør Ejner Grønvold / EJGR

Sagsresumé

Kommuneqarfik Sermersooqs Handicapråd har afholdt møde 03. september 2020. På mødet drøftede forvaltningerne og Handicaprådet særligt undersøgelsen af et en-dørs-princip på Handicapområdet samt status på bisidderordningen.

Handicaprådet er en god samarbejdspartner for forvaltningerne, og der er et gennemgående fokus på at finde realistiske løsninger på problemstillingerne.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds udvalgmøde, den 06. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller over for Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

Kommuneqarfik Sermersooqs Handicapråd har siden sidste orientering afholdt et møde d. 03. september 2020.

De vigtigste punkter

Status på undersøgelsen af et en-dørs-princip på handicapområdet

- Forvaltningerne fremlagde status, og Handicaprådet kom med input, som forvaltningerne har taget med i det videre arbejde. Handicaprådet havde f.eks. fokus på tilgængelighed og samarbejdet internt mellem forvaltninger.

Status på bisidderordningen

- Manglen på bisiddere skyldes, at selvstyret endnu ikke udbyder den lovede bisidderuddannelse.
- Derudover er en stor del af de borgere, der har kompetencerne til at være bisiddere, allerede ansat i kommunen (og dermed kan de ikke leve op til kravet om uvildighed som bisidder).

Handicaprådet diskuterede blandt andet også følgende punkter:

Fokus på klarhed i støttepersonsområdet

- Forvaltningerne på børneområdet vil samarbejde for at skabe klare arbejdsgange vedrørende støttepersoner på børneområdet. Det skal gøre det mere gennemsigtigt og forståeligt for borgere og pårørende.

Status på en ny handicapvejleder i Majoriaq

- Forvaltningen er i gang med at besætte stillingen.

Handicaprådets rolle i Handicapugen

- Handicaprådet vil gerne stå til rådighed ved relevante arrangementer.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Handicaprådets arbejde favner bredt. Derfor kan en løbende orientering om handicaprådets væsentligste projekter, ideer og ønsker bidrage til værdifulde indsigter, som kan kvalificere en bred palet af politiske beslutninger.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- o Vedtægter for Handicaprådet i Kommuneqarfik Sermersooq.

Det videre forløb

Forvaltningen vil løbende orientere udvalget om Handicaprådets arbejde. Derudover er referaterne af møder i Handicaprådet tilgængelige på kommunens hjemmeside.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ikke indhentet.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked, beslutning, 06. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Referat af møde i Handicaprådet d. 03. september 2020.

Punkt 03H: Status vedrørende automatspiltilladelser

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Liste over tilladelsesindehavere af automatspil.

Status vedrørende automatspiltilladelser

Til orientering

J.nr.:70.03.10

Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Kommunalbestyrelse har på møde den 4. marts 2014 besluttet, at beslutningskompetencen vedrørende tildeling af tilladelser til automatspil uddelegeres til Økonomiudvalget.

Kommunalbestyrelsen ønskede endvidere, at få lister over tilladelser til automatspil fremsendt som orientering hvert halve år.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelse har på møde den 4. marts 2014 besluttet, at beslutningskompetencen vedrørende tildeling af tilladelser til automatspil uddelegeres til Økonomiudvalget.

Kommunalbestyrelsen ønskede endvidere, at få lister over tilladelser til automatspil fremsendt som orientering hvert halve år.

Der er i dag 40 automatspiltilladelse i Kommuneqarfik Sermersooq, hvor alle 40 automatspil findes i Nuuk.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Ingen.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Der er ingen økonomiske og ressourcemæssige konsekvenser for Kommuneqarfik Sermersooq.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Landstingslov nr. 3 af 17. maj 1990 om afgift på automatspil.
- Landstingslov nr. 10 af 13. juni 1994 om ændring af forskellige afgiftslove.
- Landstingslov nr. 15 af 3. november 1994 om ændring af landstingslov om afgift på automatspil.
- Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 31 af 17. december 1996 om "enarmede tyveknægte".

Det videre forløb

Kommunalbestyrelsen vil blive orienteret om antallet af tilladelser til automatspil igen i juni måned 2021.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:
Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Liste over tilladelsesindehavere af automatspil.

Punkt 03I: Status vedrørende alkoholbevillinger

Beslutning

Orienteringen tages til efterretning.

Bilag

Liste over alkoholbevillinger i Nuuk, Paamiut, Tasiilaq og Ittoqqortoormiit.

Status vedrørende alkoholbevillinger

Til orientering

J.nr.:70.06.00

Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

På Kommunalbestyrelsens møde den 21. januar 2011 blev det besluttet, at Kommunalbestyrelsen fremover to gange årligt skulle orienteres i form af en alkoholpolitisk redegørelse, der blandt andet viser det aktuelle billede af antallet af alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

På Kommunalbestyrelsens møde den 21. januar 2011 blev det besluttet, at Kommunalbestyrelsen fremover to gange årligt skulle orienteres i form af en alkohol politisk redegørelse, der blandt andet viser det aktuelle billede af antallet af alkoholbevillinger i kommunen.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Der er i dag 86 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq, med følgende fordeling på byerne:

Nuuk

- 27 type A bevillinger (bevilling til salg af stærke og svage drikke)
- 36 type B bevillinger (bevilling til udskænkning af stærke og svage drikke)
- 1 type E bevilling (bevilling til udskænkning efter § 13, stk. 2 "Kommunalbestyrelsen kan udstede særskilt alkoholbevilling til lufthavnskiosker og hoteller med overnattende gæster til udskænkning af stærke og svage drikke også i tidsrummet mellem kl. 06.00 og 12.00.")

I alt 64 bevillinger.

Paamiut

- 5 type A bevillinger (bevilling til salg af stærke og svage drikke)
- 2 type B bevillinger (bevilling til udskænkning af stærke og svage drikke)

I alt 7 bevillinger.

Tasiilaq (maks.14,9 alkoholvolumenprocent)

- 7 type A bevillinger (bevilling til salg af stærke og svage drikke)
- 6 type B bevillinger (bevilling til udskænkning af stærke og svage drikke)

I alt 13 bevillinger.

Ittoqqortoormiit (maks.14,9 alkoholvolumenprocent)

- 2 type A bevillinger (bevilling til salg af stærke og svage drikke)

I alt 2 bevillinger.

Orientering til Kommunalbestyrelsen november 2020 var der udstedt 86 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen juni 2020 var der udstedt 88 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen november 2019 var der udstedt 91 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen november 2018 var der udstedt 95 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen november 2017 var der udstedt 89 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen oktober 2016 var der udstedt 92 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen marts 2015 var der udstedt 92 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen september 2014 var der udstedt 92 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Orientering til Kommunalbestyrelsen oktober 2013 var der udstedt 87 alkoholbevillinger i Kommuneqarfik Sermersooq.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Der er ingen økonomiske og ressourcemæssige konsekvenser for Kommuneqarfik Sermersooq.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Udstedelse af alkoholbevillinger beror på følgende lovgivning:

- Inatsisartutlov nr. 35 af 23. november 2017.
- Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 19 af 29. marts 1990 om indretning og benyttelse af lokaler til udhandling eller servicering af stærke drikke.
- Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 4 af 29. maj 1992 om alkoholbevillinger.
- Selvstyrets bekendtgørelse nr. 4 af 4. marts 2011 om salg og udskænkning af alkoholholdige drikke i Kommuneqarfik Sermersooq.

Derudover har følgende lovgivning relevans:

- Landstingslov nr. 10 af 29. oktober 1999 om det grønlandske Erhvervsregister.
- Landstingsforordning nr. 17 af 28. oktober 1993 om kontrol af levnedsmidler.

Det videre forløb

Udvalg for Økonomi og Erhverv vil blive orienteret om antallet af tilladelser til alkoholbevilling igen i 2021.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ikke indhentet.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Liste over alkoholbevillinger i Nuuk, Paamiut, Tasiilaq og Ittoqqortoormiit.

Punkt 03J: Orientering om høringer

Beslutning

Orientering tages til efterretning, med følgende bemærkning fra Siumut: Det er ønskeligt at bygdebestyrelsen også høres ifm. høring om råstofområdet.

Bilag

Oversigt over høringer.

Orientering om høringer

Til orientering

J.nr.: 02.00.01

Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Kommuneqarfik Sermersooq modtager hvert år en række høringer, som den ansvarlige forvaltning afgiver høringssvar til. Koncernservice fremlægger i nærværende sagsfremstilling en oversigt over indkomne høringer i 2020 til orientering.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget tog orienteringen til efterretning og sendte sagen videre til orientering ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at orienteringen tages til efterretning

Sagsfremstilling

Kommuneqarfik Sermersooq modtager hvert år en række høringer, som den ansvarlige forvaltning afgiver høringssvar til. Koncernservice fremlægger i nærværende sagsfremstilling en oversigt over indkomne høringer i 2020 til orientering.

Løsningsforslag – faglig vurdering

I 2020 har Kommuneqarfik Sermersooq indtil nu modtaget 60 høringer. I bilaget kan ses en detaljeret oversigt over indkomne høringer.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

Ingen.

Det videre forløb

2 gange om året vil der blive samlet op på modtagne høringer.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ikke indhentet.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Oversigt over høringer.

Punkt 4: Beslutninger

Punkt 04A: Projektansøgning for Nuuk Icefiord Lodge, Kapisillit

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Behandling af indkomne høringssvar.

Indkomne høringssvar.

Projektansøgning.

Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015.

Tjeklisten udarbejdet af Forvaltningen for Anlæg og Miljø.

Projektansøgning for Nuuk Icefiord Lodge, Kapisillit

Til beslutning

J.nr.: ANL-2020-00006

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johannsen / HHWJ

Sagsresumé

Projektansøgningen om opførelsen af bæredygtig, helårs, luksus vildmarkscamp ved isfjorden bag Kapisillit, har nu været i 12 ugers offentlig høring. Der er i høringsperioden indkommet 6 høringssvar, hvoraf 3 er fra private og de resterende 3 fra departementer. En enkelt gør opmærksom på processen omkring fortidsminder og en anden omkring proces for VVM-redegørelse. Ingen har givet anledning til ændringer eller betydelige forbehold.

Projektet består af i alt 50 luksushytter og tilhørende restaurant og servicehytter. Som led i projektet foreslås etablering af et ATV-spor, hvilket passer ind i kommunens planer for området – særlig med henblik på landbrugets forhold.

Det store fokus på bæredygtige løsninger, både i etableringen og driften, hænger overordentligt godt sammen med Kommunalbestyrelsens vision om Kapisillit som grøn og bæredygtig bygd, som formuleret i Planstrategi P18.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgsmøde, den 26. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende projektforslag og processen

Sagsfremstilling

Projektansøgningen om opførelsen af bæredygtig, helårs, luksus vildmarkscamp ved isfjorden bag Kapisillit, har nu været i 12 ugers offentlig høring. Der er i høringsperioden indkommet 6 høringssvar, hvoraf 3 er fra private og de resterende 3 fra departementer. En enkelt gør opmærksom på processen omkring fortidsminder og en anden omkring proces for VVM-redegørelse. Ingen har givet anledning til ændringer eller betydelige forbehold.

Projektansøgningen er indkommet fra World of Greenland A/S, der består af Air Greenland koncernen og Topas Explorer Group. De ønsker at opføre en bæredygtig, helårs, luksus vildmarkscamp ved isfjorden bag Kapisillit, bestående af i alt 50 luksushytter og tilhørende restaurant og servicehytter.

Det fremgår af projekt materialet, at den foreslåede beliggenhed er på tangen, Issusu, nord for bygden Kapisillit. Projektforslaget består af 2 forskellige hyttetyper:

- 40 stk. Komforthytter på ca. 36 kvm + ca. 9 kvm terrasse.
- 10 stk. Poolhytter på ca. 41 kvm + ca. 14,5 kvm terrasse med en pool.

Dertil kommer servicebygninger og en hovedbygning, der bl.a. skal indeholde restaurant/bar, reception, toiletter, kontor m.v.

Alle bygninger skal opføres i certificerede bæredygtige materialer, primært træ, beklædes med ubehandlet træbrædder og med solceller i mat materiale, der kan forsyne den enkelte hytte med strøm. De enkelte hytter forbindes af et system af gangbroer, hvori der indlægges LED-lys af sikkerhedsgrunde.

Transport til lodgen vil foregå med hurtigtgående Targaer fra Nuuk, el-drevne ATV'er og snescootere fra landgang til lodge og evt. helikopter i særlige tilfælde. Der vil blive indgået samarbejde med lokale charterbådsoperatører, til besejling af gæsterne.

Der søges om en arealreservation i henhold til den nye planlov, Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015. Planlovsændringen skal ses som et led i Naalakkersuisuts og Kommunernes bestræbelser på at fremme erhvervsudviklingen i Grønland, ved at gøre det lettere og mere attraktivt at investere. Med den nye planlovsændring skal man huske på, at Kommunalbestyrelsen til enhver tid kan afvise eventuelle projekter, hvis de er i strid med kommuneplanen eller andre politiske visioner og strategier.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Projektet placerer sig hensynsfuldt i det kuperede landskab, og skaber både optimale udsigtsforhold for den enkelte besøgende såvel som et indpasset udtryk for den forbipasserende. Hermed menes, at bygningerne placerer sig med fin afstand og har en størrelse hvor landskabet stadig opleves stærkt.

Den arkitektoniske udformning af hytterne tager afsæt i den traditionelle grønlandske tørvehytte, men åbner sig op mod isfjordens landskab med store glaspartier. For at undgå indkigsgener hytterne imellem, er de placeret forskudt, så landskabets storhed er i fokus for den enkelte besøgende.

Det store fokus på bæredygtige løsninger, både i etableringen og driften, hænger overordentligt godt sammen med kommunalbestyrelsens vision om Kapisillit som grøn og bæredygtig bygd, som formuleret i Planstrategi P18.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Interessant skal selv stå for alle udgifter i forbindelse med anlæg og byggeri.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse &
- Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015
- Den digitale kommuneplan www.sermersooq2028.gl

Det videre forløb

Processen for den nye planlov kan beskrives således:

Kommunalbestyrelsen skal nu tage stilling til, om der skal gives en arealreservation til projektet, hvilken i så fald vil være gældende i op til 2 år. I løbet af de to år skal projektejer udfærdige et kommuneplantillæg, samt få foretaget en screening af fortidsminder i området (jf. Nationalmuseets høringssvar). Projektejer skal ligeledes i samarbejde med Department for Forskning og Miljø vurdere om der skal udfærdiges en VVM-redegørelse.

Når et kommende kommuneplantillæg er endeligt vedtaget, kan der udstedes arealtildeling og efterfølgende byggetilladelse.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Der har i Kapisillit været afholdt borgermøde omkring projektet og den offentlige høring har været annonceret i Nuuk Ugeavis samt lokalt.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke indhentet.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 26. oktober 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020.

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Behandling af indkomne høringssvar.
2. Indkomne høringssvar.
3. Projektansøgning.
4. Inatsisartutlov nr. 34 af 9. december 2015.
5. Tjeklisten udarbejdet af Forvaltningen for Anlæg og Miljø.

Punkt 04B: Strategi for inddragelse af børn og unge

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Strategi for inddragelse af børn og unge – Appendix til Strategi for Borgerinddragelse.

Strategi for Borgerinddragelse.

Strategi for inddragelse af børn og unge

Til beslutning

J.nr.: 00.01

Koncernservice – Kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

Sagsresumé

I nærværende sagsfremstilling indstilles ”Strategi for inddragelse af børn og unge” til beslutning hos Kommunalbestyrelsen.

Strategi for inddragelse af børn og unge skal supplere Strategi for borgerinddragelse - Kommuneqarfik Sermersooq.

Målet med Strategi for inddragelse af børn og unge er:

- at alle børn og unge i kommunen skal have mulighed for at blive hørt, involveret, og være med til at sætte mål og retning for emner, der har indvirkning på deres egen hverdag, læring og trivsel
- samt at sikre at inddragelsen foregår i øjenhøjde med vores børn og unge.

Strategien understøtter målsætningen ved at udstikke retningslinjer for:

- inddragelse af børn og unge på både individuelt og kollektivt niveau.
- inddragelse af børn og unge i øjenhøjde og med udgangspunkt i deres præmisser.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende strategien som foreliggende

Sagsfremstilling

I Kommuneqarfik Sermersooq ser vi inddragelse som en væsentlig forudsætning for at skabe gode løsninger, der opfylder behovene hos dem løsningerne omhandler. Det gælder også børn og unge i vores kommune.

Strategi for inddragelse af børn og unge skal supplere Strategi for borgerinddragelse - Kommuneqarfik Sermersooq. Med Strategi for inddragelse af børn og unge sætter vi fokus på børn og unges ret til medbestemmelse, og sætter rammerne for god og etisk praksis, der følger lovgivningen, når børn og unge inddrages i sagsbehandling eller på kollektivt niveau.

Praksis, de grundlæggende principper, og værktøjer er nærmere beskrevet i Bilag 1. *Strategi for inddragelse af børn og unge – Appendix til Strategi for borgerinddragelse*. Den overordnede *Strategi for Borgerinddragelse* ses i Bilag 2.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Gennem klare retningslinjer og mål skal Strategi for inddragelse af børn og unge integreres som en naturlig del af arbejdsgangen i kommunens respektive forvaltninger.

Vi sikrer os at strategien holdes levende gennem løbende dialog, rådgivning og sparring med forvaltningerne med fokus på, at inddragelsen sker effektivt, foregår indenfor de lovgivningsmæssige rammer og på en etisk forsvarlig måde. Børn og unge skal inddrages hvor det giver mening, i øjenhøjde, samt på rette tid og sted.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Midlerne findes i indeværende budget for 2021.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Grønlands Råd for Menneskerettigheder.
- Bekendtgørelse af FN-konvention af 20. november 1989 om Barnets Rettigheder.
- Strategi for Borgerinddragelse – Kommuneqarfik Sermersooq.
- Inatsisartutlov nr. 20 af 26. juni 2017 om støtte til børn (børnestøtteloven) § 43.
- Selvstyrets bekendtgørelse nr. 16 af 8. november 2017 om støtte til børn § 10 om børnesamtaler.
- Inatsisartutlov nr. 16 af 3. december 2012 om pædagogisk udviklende tilbud til børn i førskolealderen §5 stk. 3 nr.4.
- Inatsisartutlov nr. 15 af 3. december 2012 om folkeskolen § 38 nr. 4 og § 15.
- Kommuneqarfik Sermersooqs Åbenhedspolitik.
- Kommuneqarfik Sermersooqs Verdensmålsstrategi.

Det videre forløb

Såfremt strategien godkendes vil strategien sættes i værk i efteråret 2020 på tværs af kommunens forvaltninger.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke relevant.

Borgerinddragelse/kommunikation

Strategien er udarbejdet i samråd med fagpersoner på baggrund af erfaringsbaseret viden i kommunens forvaltninger, lovgivning indenfor området, samt den nyeste forskning indenfor borgerinddragelse med fokus på børn og unge.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Der er indhentet faglige input til strategien vedrørende inddragelse af børn og unge i egen sag hos MISI samt Forvaltning for Børn og Familie for at sikre samstemmelse mellem lovgivningen, de respektive afdelingers arbejdsprocesser, og den ny strategi.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020.

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Strategi for inddragelse af børn og unge – Appendix til Strategi for Borgerinddragelse.
2. Strategi for Borgerinddragelse.

Punkt 04C: Bygdebestyrelsesvalg 2021

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bygdebestyrelsesvalg 2021

Til beslutning

J.nr.: EMN-2020-27186

Koncernservice - Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Der afholdes bygdebestyrelsesvalg i april 2021, og det er valgbestyrelsen som fastsætter dato for valgets afholdelse.

Afgørelse om hvilke bygder, der skal vælge en fælles bygdebestyrelse og om antal medlemmer, der skal vælges hertil, træffes af Kommunalbestyrelsen. Ifølge valgloven skal afgørelsen træffes inden udgangen af det år, der ligger forud for bygdebestyrelsesvalg.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller over for Kommunalbestyrelsen:

- at godkende Kulusuk, Tiilerilaaq og Isertoq vælger en fælles bygdebestyrelse med fem medlemmer
- at godkende Kuummiit og Sermiligaaq vælger en fælles bygdebestyrelse med fem medlemmer
- at godkende Kapisillit og Qeqertarsuatsiaat vælger en fælles bygdebestyrelse med fem medlemmer
- at godkende Arsuk har sin egen bygdebestyrelse med tre medlemmer

Sagsfremstilling

Der afholdes bygdebestyrelsesvalg i april 2021, og det er valgbestyrelsen som fastsætter dato for valgets afholdelse.

Afgørelse om hvilke bygder, der skal vælge en fælles bygdebestyrelse og om antal medlemmer, der skal vælges hertil, træffes af Kommunalbestyrelsen. Ifølge valgloven skal afgørelsen træffes inden udgangen af det år, der ligger forud for bygdebestyrelsesvalg.

En fælles bygdebestyrelse skal omfatte mindst to bygder inden for samme kommune.

Naalakkersuisut kan undtagelsesvis dispensere fra kravet, for så vidt angår særligt afsides beliggende eller folkerige bygder.

Fælles bygdebestyrelser og bygdebestyrelser består af tre eller fem medlemmer.

Bygdebestyrelserne skal sikre, at bygdens særlige forhold indgår i de politiske og administrative beslutninger.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Det er administrationens vurdering at der er tilfredshed med nuværende bygdebestyrelsesstruktur, og anbefaler at den fastholdes. De samtlige bygdebestyrelsesformænd er blevet orienteret om, at der foreslås at fastholde nuværende bygdebestyrelsesstruktur for næste valgperiode.

Bygdebestyrelsesformændene havde ingen indvendinger herimod.

Naalakkersuisut har dispenseret for at Arsuk som afsidesliggende bosted har sin egen bygdebestyrelse.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Der er udgifter forbundet med forberedelse og afvikling af bygdebestyrelsesvalget. Udgifterne afholdes inden for Ledelsessekretariatets budgetramme.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 27 af 28. november 2016 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer.
- Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse.

Det videre forløb

Planlægning af valget fortsætter.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke indhentet.

Borgerinddragelse/kommunikation

Bygdebestyrelsesformændene er blevet orienteret.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020
indstillingen godkendes.

Bilag

Ingen.

Punkt 04D: Kompetencefordelingsplan

Beslutning

Indstillingen godkendt af flertallet.

Siumut afslår indstillingen. Mindretalsudtalelse fra Siumut: I forhold til 04D kræver vi en grundig reevaluering da vi mener, at embedsværket får for stor en beslutningskompetence, vi mener eksempelvis ikke at det er på sin plads at der gives en beslutningskompetence til midler på op til 10 mio. kr.

Bilag

Udkast til opdaterede version af Kompetencefordelingsplan for Kommuneqarfik Sermersooq.

Kompetencefordelingsplan

Til beslutning

J.nr.: 00.00.00-A00-1052-18

Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Ledelsessekretariatet har opdateret den overordnet kompetencefordelingsplan i samarbejde med forvaltningerne. Kompetencefordelingsplanen viser på det overordnede niveau fordelingen af beslutningskompetencer mellem Kommunalbestyrelsen, udvalg og det administrative niveau.

Udvalgene blev bedt om kun at tage stilling til kompetencefordelingsplanens afsnit under deres fagudvalg.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgmøde, den 26. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Skoles udvalgmøde, den 28. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Families udvalgmøde, den 05. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds udvalgmøde, den 06. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Udvalg for Økonomi og Erhverv, samt Kommunalbestyrelsen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende kompetencefordelingsplanen

Sagsfremstilling

Ledelsessekretariatet har opdateret den overordnet kompetencefordelingsplan i samarbejde med forvaltningerne. Kompetencefordelingsplanen viser på det overordnede niveau fordelingen af beslutningskompetencer mellem Kommunalbestyrelsen, udvalg og det administrative niveau.

Kompetencefordelingsplanen skal sikre overblik og ensartethed i den politiske sagsbehandling på tværs af forvaltningerne, samt afhjælpe eventuelle tvivl vedrørende beslutningskompetencen i de enkelte sager.

Den opdaterede kompetencefordelingsplan skal politisk behandles i de stående udvalg, Udvalg for Økonomi og Erhverv og Kommunalbestyrelsen.

Udvalgene blev bedt om kun at tage stilling til kompetencefordelingsplanens afsnit under deres fagudvalg.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Kompetencefordelingsplanen er udarbejdet i dialog med direktørerne og ledelsen i de enkelte forvaltninger, samt på baggrund af forvaltningernes interne kompetencefordelingsplaner og tidligere sagsfremstillinger og styrelsesvedtægt for Kommuneqarfik Sermersooq. Planen er i efteråret 2020 blevet opdateret.

Kompetencefordelingsplanen indeholder alle faste beslutningsområder, som enten ligger hos kommunalbestyrelsen eller er uddelegeret til Udvalg for Økonomi og Erhverv, stående udvalg eller administrationen. Kompetencefordelingsplanen regulerer ikke fordelingen af beslutningskompetencer internt i administrationen. Det vil derfor stadig være relevant at udarbejde de lokale planer for den interne kompetencefordeling i forvaltningerne.

Enhver sag skal uanset kompetencefordelingen dog forelægges kommunalbestyrelsen eller Udvalg for Økonomi og Erhverv til afgørelse, hvis sagen har væsentlig eller principiel betydning for kommunen eller andre særlige grunde taler for det.

Kompetencefordelingsplanen er inddelt i følgende områder:

- Generelt
- Økonomi
- Organisation og Personale
- Udvalg for Anlæg og Miljø
- Udvalg for Børn og Familie
- Udvalg for Børn og Skole
- Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked

Kompetencefordelingsplanen er blevet politisk behandlet i de stående udvalg, Udvalg for Økonomi og Erhverv, og skal nu til behandling i Kommunalbestyrelsen. Når kompetencefordelingsplanen er endeligt godkendt, vil den anførte fordeling af beslutningskompetencer være den gældende uanset tidligere beslutninger.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Ingen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse.
- Styrelsesvedtægt for Kommunalbestyrelsen i Kommuneqarfik Sermersooq.

Det videre forløb

Når den opdaterede kompetencefordelingsplan er godkendt, vil forvaltningerne blive orienteret om beslutningskompetencernes fordeling fremadrettet.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke relevant.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen bemærkninger.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ingen bemærkninger.

Tidligere beslutning

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 26. oktober 2020:
Indstillingen godkendes.

Udvalg for Børn og Skole, beslutning, 28. oktober 2020:
Indstillingen godkendes.

Udvalg for Børn og Familie, beslutning, d. 05. november 2020:
Indstillingen godkendes.

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked, beslutning, d. 06. november 2020:
Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, d. 12. november 2020:
Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Udkast til opdaterede version af Kompetencefordelingsplan for Kommuneqarfik Sermersooq.

Punkt 04E: Midlertidig udtrædelse af kommunalbestyrelsen (barselsorlov)

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Anmodning om midlertidig udtrædelse fra Laura TaunÃ¸jik Uitsatikitseq d. 18.11 2020

Midlertidig udtrædelse af kommunalbestyrelsen (barselsorlov)

Laura Taunâjik Uitsatikitseq (S)

Til beslutning

J.nr.:A000-3658-19

Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Kommunalbestyrelsesmedlem Laura Taunâjik Uitsatikitseq (S) har d. 18.11 2020 anmodet om at udtræde midlertidigt af kommunalbestyrelsen med virkning fra d. 03.12 2020 grundet graviditet og barsel.

Indstilling

Koncernservice indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende Laura Taunâjik Uitsatikitseq anmodning om midlertidig udtrædelse af Kommunalbestyrelsen i henhold til styrelsesloven § 15
- at godkende at Lund Kuko (S) indtræder som geografisk stedfortræder for Laura Taunâjik Uitsatikitseq i orlovsperioden

Sagsfremstilling

Ledelsessekretariatet har d. 18.11 2020 modtaget begæring fra Laura Taunâjik Uitsatikitseq (S) om midlertidig udtrædelse af Kommunalbestyrelsen grundet graviditet og barsel. Laura Taunâjik Uitsatikitseq begæring om midlertidig udtrædelse er med virkning fra den 03.12 2020.

De lovlige begrundelser for midlertidig udtræden fremgår af styrelseslovens § 15, stk. 1. Der skal være tale om: Sygdom, graviditet, barsel, adoption, varetagelse af andet offentligt hverv, forretninger eller lignende. Forfaldet skal have en forventet varighed af mindst 2 måneder.

I henhold til styrelsesloven skal Kommunalbestyrelsens agere efter følgende bestemmelser:

” § 15. Når et medlem vil være forhindret i at deltage i et møde i kommunalbestyrelsen på grund af sygdom, graviditet, barsel, adoption, varetagelse af andet offentligt hverv, forretninger eller lignende, kan de medlemmer, der er valgt på det forhindrede medlems kandidatliste, herunder enkeltkandidater i kandidatforbund, kræve stedfortræderen indkaldt til deltagelse i mødet (...).

Stk. 2. Såfremt et kommunalbestyrelsesmedlem af de i stk. 1 nævnte grunde er hindret i at varetage sit hverv i mere end 2 måneder, skal kommunalbestyrelsesmedlemmet begære orlov uden vederlag, jf. dog § 56, stk. 8. Begæringen sendes til borgmesteren, og skal indeholde oplysning om baggrunden for begæringen, og hvor længe den hindring, som ligger til grund for begæringen om orlov, forventes at bestå. Fornøden dokumentation for begæringen skal sendes sammen med denne eller efter anmodning herom fra borgmesteren. Borgmesteren indkalder herefter stedfortræderen til førstkommende møde i kommunalbestyrelsen.

Stk. 3. Kommunalbestyrelsen træffer beslutning om, hvorvidt betingelserne for medlemmets begæring om orlov og stedfortræderens indtræden er til stede.

Stk. 4. Når medlemmet på ny kan varetage sine kommunale hverv, udtræder stedfortræderen af kommunalbestyrelsen.”

I denne konkrete sag er der tale om graviditet og barsel, hvilket betyder at styrelseslovens §56 Stk. 8, træder i kraft: "Medlemmer af kommunalbestyrelser er berettiget til orlov uden tab af vederlag ved graviditet, barsel og adoption i henhold til lovgivningen om orlov og dagpenge ved graviditet, barsel og adoption."

Løsningsforslag – faglig vurdering

Således, som sagen er oplyst, anbefaler Ledelsessekretariatet, at kommunalbestyrelsen imødekommer Laura Taunâjik Uitsatikitseq anmodning om midlertidig udtræden af kommunalbestyrelsen.

Udover hvervet som Kommunalbestyrelsesmedlem varetager Laura Taunâjik Uitsatikitseq følgende udvalgsposter:

- Medlem af Udvalg for Anlæg og Miljø, suppleant Peter Davidsen (S)
- Suppleant for Rolf Piké (S) i Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked

Laura Taunâjik Uitsatikitseq (S) er valgt som geografisk repræsentant for Tasiilaq, Ifølge den geografiske stedfortræderliste er Lund Kuko (S) geografisk stedfortræder for Laura.

Udtræder et medlem i løbet af valgperioden af et udvalg, hvori medlemmet er indvalgt af en bestemt gruppe inden for kommunalbestyrelsen, besættes den ledigblevne post af den samme gruppe. Jævnfør Styrelseslovens § 38.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Der er ingen økonomiske konsekvenser forbundet med at godkende ansøgningen, udover vederlag.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- o Styrelsesvedtægt for Kommunalbestyrelsen i Kommuneqarfik Sermersooq, 16. maj 2017
- o Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse
- o Inatsisartutlov nr. 14 af 7. december 2009 om orlov og dagpenge ved graviditet, barsel og adoption

Det videre forløb

Såfremt Kommunalbestyrelsen godkender Laura Taunâjik Uitsatikitseq midlertidige udtrædelse af Kommunalbestyrelsen, træder den i kraft fra d. 03.12 .2020 og Lund Kuko (S) indtræder i orlovsperioden.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke relevant.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ikke relevant.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke relevant.

Bilag

1. Anmodning om midlertidig udtrædelse fra Laura Taunâjik Uitsatikitseq d. 18.11 2020

Punkt 04F: Sagsbehandling/service af de mere selvhjulpne ældre i Tasiilaq

Beslutning

Indstillingen godkendes af flertallet.

Siumut afviser indstillingen, og ønsker den videresendt til relevante forvaltning.

Bilag

Skema til Kommunalbestyrelsesmedlemmers initiativret.

Sagsbehandling/service af de mere selvhjulpne ældre i Tasiilaq

Kommunalbestyrelsesmedlem Laura Taunâjik Uitsatikitseq (S) forslag til Kommunalbestyrelsen

Til beslutning

J.nr.: 01.01.07

Koncernservice - Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Kommunalbestyrelsesmedlem Laura Taunâjik Uitsatikitseq (S) har den 8. oktober 2020 indsendt et beslutningsforslag til Kommunalbestyrelsen. Laura Taunâjik Uitsatikitseq ønsker, at Kommunalbestyrelsen drøfter muligheden for at forbedre sagsbehandlingen og serviceringen af de mere selvhjulpne ældre i Tasiilaq, og efterspørger et borgermøde for de ældre omkring praktiske og vigtige oplysninger.

Indstilling

Koncernservice indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at forslaget forkastes

Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsesmedlem Laura Taunâjik Uitsatikitseq (S) har den 8. oktober 2020 indsendt et beslutningsforslag til Kommunalbestyrelsen. Laura Taunâjik Uitsatikitseq ønsker, at Kommunalbestyrelsen drøfter muligheden for at forbedre sagsbehandlingen og serviceringen af de mere selvhjulpne ældre i Tasiilaq, og efterspørger et borgermøde for de ældre omkring praktiske og vigtige oplysninger.

Begrundelse for forslaget:

"Jeg har indtil flere gange taget sagen op om arbejdet med de mere selvhjulpne ældre der bor i et bokollektiv i Tasiilaq og service af dem. Jeg har ellers taget sager op, som jeg synes der har mangler og ting som burde gøres noget ved. Her tænker jeg mere på de ældres vigtigste henvendelsesmulighed i det daglige, nemlig plejehjemmet.

Det er ikke noget nyt at de ældre ytrer, at de ikke rigtig ved hvor de kan komme med deres klager. Den nærmeste som de kan henvende sig til er ellers lederen af plejehjemmet. Men her føler de at man er ligeglade med dem og føler svigt og derfor er der flere og flere der går til de folkevalgte med klager, og desværre er det offentlige ligesom ligeglade og at der ikke er vilje til at blande sig. Dette er et punkt, dårlig ældreservice, vi må påpege og noget der skal gøres noget ved, idet de ældre er dem vi burde udvise vores taknemlighed overfor.

De ældre savner en nærhed i omsorgsplejen og lydhørhed. Det er dog ligesom om at situationen nu er en omvendt situation, hvor de ældre føler at de bliver undertrykt til at være forpligtiget i det offentlige service. At erfare at henvendelser der baserer sig på behov bliver modtaget med en slet respons er chokerende og uacceptabelt. Det er noget vi folkevalgte kan gøre noget ved, det skal jo ikke være embedsmænd der skal diktere os. Embedsværket skal lave de ændringer og mål de folkevalgte har truffet. Derfor skal vælgernes ønsker danne baggrund for vores seriøse mål og hvor der er behov for ændringer skal vi efter rettigheder kunne gøre noget ved."

Formål:

"Vi må komme til de ældre for at høre deres meninger, om deres vilkår er tilfredsstillende eller om de ønsker et eller andet de gerne vil opnå eller om de har nogle klager de gerne vil ud med. Vi må i det mindste kunne servicere de ældre hvor de føler sig værdsat fra det offentlige. Kan dette ikke ske, må vi forberede os på at organiseringen af det offentlige tilpasses således at de ældre bliver serviceret på bedste vis.

Der skal være borgermøder for de ældre omkring praktiske og vigtige oplysninger. Disse skal tilrettelægges således at der er kompromis på baggrund af deres budskaber og ønsker.

Embedsfolk og relevante fagområder indenfor de ældre skal være viljefaste om at opnå fælles gode resultater.”

Baggrunden for indstillingen fra Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked

Ældre borgere i Kommuneqarfik Sermersooq kan modtage hjælp fra kommunen i henhold til de politisk vedtagne kvalitetsstandarder. Kvalitetsstandarderne vedtages hvert år af Kommunalbestyrelsen.

Det er bl.a. muligt at modtage hjælp og pleje i eget hjem.

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked vil gøre opmærksom på, at plejehjemslederen alene har ansvar for plejehjemmet og hjemmehjælpen, og kan ikke modtage klager vedrørende visitation eller andre serviceområder.

På opfordring fra kommunens Ældreråd, vil Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked udsende informationsbrev til de ældre borgere. Det er forventningen, at kommunen hvert år vil udsende informationsbrev til de borgere, der det følgende år opnår pensionsalderen (dvs. borgere, der bliver 67 år i 2021).

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked arrangerer pt. ikke borgermøder pga. Covid-19-situationen. Borgerne er altid velkomne til at henvende sig til kommunen eller kommunens ældreråd med spørgsmål eller ønsker. Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked vil gerne se på mulighederne for at afholde et borgermøde for de ældre, når forsamlingsmulighederne har ændret sig igen.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse.
- § 13 Ethvert medlem af kommunalbestyrelsen kan for kommunalbestyrelsen indbringe ethvert spørgsmål om kommunens anliggender samt fremsætte forslag til beslutninger herom. Udvalgene og borgmesteren skal meddele kommunalbestyrelsen de oplysninger, denne forlanger, og er med de begrænsninger, som er fastsat i lovgivningen, i enhver henseende undergivet kommunalbestyrelsens beslutninger.
- Kvalitetsstandarder på velfærdsområdet

Det videre forløb

Kommunalbestyrelsens beslutning vil blive videreadministreret af Ledelsessekretariatet.

Bilag

1. Skema til Kommunalbestyrelsesmedlemmers initiativret.

Punkt 04G: Politisk mødekalender 2021 (januar-april)

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Forslag til politisk mødekalender for 2021.

Politisk mødekalender 2021 (januar-april)

Til beslutning

J.nr.: 01.01.01

Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Styrelseslovens § 8 foreskriver, at "kommunalbestyrelsen træffer beslutning om, når og hvor ordinære møder skal afholdes. Beslutning herom offentliggøres i begyndelsen af hvert regnskabsår på den måde, der sædvanligt benyttes i kommunen, og kommunalbestyrelsen har pligt til, at orientere Naalakkersuisut herom."

Nærværende politisk mødekalender 2021 er gældende fra januar til og med april 2021, idet der afholdes kommunalvalg den 6. april 2021. På Kommunalbestyrelsens konstituerende møde, vil der blive fremlagt forslag til politisk mødekalender for resten af året.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Anlæg og Miljø's udvalgsmøde, den 26. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Skoles udvalgsmøde, den 28. oktober 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Børn og Families udvalgsmøde, den 05. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarkeds udvalgsmøde, den 06. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen.

Indstilling

Koncernservice indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at godkende politisk mødekalender

Sagsfremstilling

Styrelseslovens § 8 foreskriver, at "Kommunalbestyrelsen træffer beslutning om, når og hvor ordinære møder skal afholdes. Beslutning herom offentliggøres i begyndelsen af hvert regnskabsår på den måde, der sædvanligt benyttes i kommunen, og kommunalbestyrelsen har pligt til, at orientere Naalakkersuisut herom".

Løsningsforslag – faglig vurdering

Nærværende politisk mødekalender 2021 er gældende fra januar til og med april 2021, idet der afholdes kommunalvalg den 6. april 2021. På Kommunalbestyrelsens konstituerende møde, vil der blive fremlagt forslag til politisk mødekalender for resten af året.

Kommunalbestyrelsen afholder møde 2 gange, under hensyntagen til møder i stående udvalg, ferier og helligdage.

Der stilles forslag om, at møderne i Kommunalbestyrelsen afholdes tirsdage fra kl. 15:30.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

De politiske møder afholdes for de i budgettet fastsatte midler hertil, herunder vederlag, personaleressourcer med videre.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse.

Det videre forløb:

Politisk mødekalender for 2021 vil blive fremsendt til Naalakkersuisut (se bilag 1).

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Ikke relevant.

Borgerinddragelse/kommunikation

Den politiske mødekalender offentliggøres på kommunens hjemmeside, hvor også mødernes dagsordener og referater vil blive offentliggjort. Den politiske mødekalender for 2021 (bilag 1) vil desuden være tilgængelig på kommunens kommune- og filialkontorer.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Der er ikke indhentet bemærkninger fra de andre forvaltninger.

Tidligere beslutning:

Udvalg for Anlæg og Miljø, beslutning, 26. oktober 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Børn og Skole, beslutning, 28. oktober 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Børn og Familie, beslutning, d. 05. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Velfærd og Arbejdsmarked, beslutning, d. 06. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, d. 12. november 2020:

Indstillingen godkendes.

Bilag

1. Forslag til politisk mødekalender for 2021.

Punkt 04H: Årsregnskab 2019 – Regnskab med revisionsprotokollat

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Bilag

Årsregnskab

Revisionsberetning

Besvarelse af revisionsbemærkninger

Årsregnskab 2019 – Regnskab med revisionsprotokollat

Årsregnskab 2019

Til beslutning

J.nr.: 06.06.03

Koncernservice - Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

Kommunalbestyrelsen behandlede i møde den 28.04.2020 årsregnskabet for 2019 og godkendte dette oversendt til revisionen.

Revisionen af årsregnskabet er udført efterfølgende, og der foreligger nu dels en årsrapport for 2019, og dels en revisionsberetning med tilhørende revisionsbemærkninger dateret 11.11.2020.

Revisionen af årsregnskabet har givet anledning til enkelte efterposterings, og årsrapporten er således korrigeret i forhold til det tidligere behandlede årsregnskab.

Den korrigerede årsrapport udviser herefter følgende hovedtal:

	2019 t.kr.	2018 t.kr.
Resultat	-42.440	60.193
Aktiver	2.258.445	1.967.348
Egenkapital (kapitalkonto)	1.969.852	1.644.413
- = overskud eller passiv		

Kommunens revisor Deloitte har på baggrund af den udførte revision afgivet revisionsberetning om revisionen af regnskabet for 2019 og resultatet af den udførte revision.

Revisionen har et antal bemærkninger til kommunens regnskabsførelse, men revisionen pointerer, at der er sket en betydelig forbedring i forhold til regnskab 2018.

Revisionen har således afgivet en revisionspåtegning uden forbehold for regnskab 2019, hvilket indebærer at revisor vurderer, at Citat:

".....Det er vores opfattelse, at årsregnskabet i alle væsentlige henseender er rigtigt, dvs. udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og grønlands selvstyres budgetter og regnskaber (Budgetloven)"

Jf. afsnit 2.1 Den uafhængige revisors revisionspåtegning, i revisionsberetningen.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at revisionsberetningen tages til efterretning
- at svarnotat til revisionsberetning tages til efterretning
- at godkende årsregnskabet for 2019

Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen behandlede i møde den 28.04.2020 årsregnskabet for 2019 og godkendte dette oversendt til revisionen. Dette regnskab udviste et overskud på 49,3 mio. kr.

Ved den efterfølgende revision er der konstateret behov for at foretage korrektioner, der netto medfører udgifter på i alt 6,8 mio. kr. Overskuddet er således reduceret fra 49,3 til 42,4 mio. kr., jf. afsnit 1 i revisionsberetningen.

Reduktionen af overskuddet i regnskab 2019 stammer i det væsentligste fra interne afregninger, hvor henholdsvis indtægt og omkostning ikke var bogført i samme periode.

Alle fejl, der er konstateret under revisionen, er korrigeret. Jf. afsnit 7.2. i revisionsberetningen.

Revisionen har afgivet revisionsbemærkninger vedrørende et antal forhold, hvor administrationen skal redegøre for tiltag til afhjælpning af bemærkningerne. Revisionsbemærkningerne fremgår af revisionsberetningens afsnit 3.1 og 3.2.

Revisionen har til regnskab 2019 afgivet revisionsbemærkning vedrørende 2 nye forhold. Disse fremgår af afsnit 3.1 i revisionsberetningen.

Revisionen har endvidere fulgt op på 18 revisionsbemærkninger, der er afgivet i tidligere år.

- 6 af bemærkningerne fra tidligere år er lukket, da administrationen er forbedret, og revisor derfor ikke længere har noget at bemærke.
- 12 af bemærkningerne videreføres til 2020, idet der efter revisionens vurdering ved udgangen af regnskabsår 2019 fortsat var forbedringspotentialer.

Administrationens besvarelser af revisionsbemærkningerne er at finde i svarnotatet.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Kommuneqarfik Sermersooq var den første kommune i Grønland til at implementere det nye fælleskommunale økonomisystem AX. Implementeringen af såvel et nyt system som en helt ny kontoplan på samme tid udgør de væsentligste årsager til, at kommunen har haft, og fortsat har, udfordringer med økonomistyringen.

Som den første bruger af det nye system er kommunen stødt på mange væsentlige udfordringer i forbindelse med implementeringen. Systemet er nu under implementering i resten af det offentlige Grønland, og det er håbet at det man har lært fra implementeringen i Kommuneqarfik Sermersooq, kan medvirke til bedre implementeringsproces i de øvrige kommuner og i Selvstyret.

Overordnet er kommunen imidlertid fortrøstningsfulde med implementeringen af AX, set i lyset af allerede igangværende initiativer og projekter.

Der er fortsat en række mere eller mindre kritisable forhold omtalt i revisionsberetningen. Det er væsentligt for Kommuneqarfik Sermersooq at få rettet op på disse forhold. Genopretningen kan dog grundlæggende ikke ske fra den ene dag til den anden – det vil og er et langt sejt træk, at få rettet tingene til, men vi er godt på vej.

Kommunen har frem til d.d. fortsat arbejdet med nye væsentlige initiativer og projekter, herunder styrkede værktøjer til ledelsesinformation, forbedring af kompetencer inden for økonomistyring samt styrkelse af det interne kontrolsystem, der sikrer den rigtige udvikling og retning i kommunens administration.

Mange af de tiltag, som er iværksat i tidligere år, er fortsat kernen i udviklingen af en velfungerende økonomistyring. Derfor er der fortsat fokus på følgende områder:

- Styrkelse af de økonomiske kompetencer og evner

- Styrket budgetopfølgning
- Sikring af bevillings- og budgetansvar
- Rettidig betaling af regninger og styrket opkrævning af borgere og virksomheders gæld til kommunen
- Likviditetsstyring
- Overholdelse af love og regler

Sideløbende arbejdes der fortsat på at opkvalificere og udbygge økonomiforvaltningen til at kunne sikre en ordentlig og redelig økonomiadministration.

Dette arbejde er godt i gang, hvilket ses af, at 1/3 af alle revisionsbemærkninger fra tidligere år er løst i dette års revisionsberetning. (6 ud af 18 revisionsbemærkninger).

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse
- Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber
- Bekendtgørelse nr. 14 af 23. august 1999 om revision af Hjemmestyreområderne i kommunerne m.v.

Det videre forløb

Efter Kommunalbestyrelsens godkendelse fremsendes det korrigerede årsregnskab, revisionsberetningen samt svarnotatet til Grønlands Selvstyre, Departementet for Finanser og Indenrigsaffænder, og revisionen.

Derudover vil det endelige regnskab inkl. revisionsberetningen og svarnotat blive offentliggjort på kommunens hjemmeside.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Er indarbejdet i sagen.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ikke relevant.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Ikke relevant.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020

Indstilling godkendes.

Bilag

1. Årsregnskab.
2. Revisionsberetning.
3. Besvarelse af revisionsbemærkninger.

Punkt 04I: Tillægs- og omplaceringsbevilling pr. 30/09 2020 (TB3)

Beslutning

Indstillingen godkendes.

Tillægs- og omplaceringsbevilling pr. 30/09 2020 (TB3)

Til beslutning

J.nr.: 06.03.01

Forvaltning for Koncernservice – Kommunaldirektør Lars Møller-Sørensen / LMS

Forvaltning for Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Forvaltning for Børn og Skole – Direktør Lone N. Møller / LNM

Forvaltning for Børn og Familie – Direktør Martha Lund Olsen / MLOL

Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked – Direktør Ejnar Grønvold / EJGR

Forvaltning for Anlæg og Miljø – Direktør Hans Henrik Winther Johansen / HHWJ

Sagsresumé

Forvaltningerne i Kommuneqarfik Sermersooq har i forbindelse med gennemgangen af regnskabet pr. 30/6 2020 været de forskellige områder igennem, for at vurdere om der er behov for at foretage justeringer, dels inden for egne rammer, men også om der er behov for yderligere midler.

15,9

Nedenstående viser fordelingen af de vurderede mer- og mindre forbrug på driften.

	Mio. kr.
Samlet merforbrug / mindreindtægter – drift	15,9
Samlet mindreforbrug / merindtægter – drift	-12,5
= i alt et forventet merforbrug på drift på:	3,4
Samlet merforbrug mindreindtægter – anlæg	0,0
Samlet mindre forbrug / merindtægter – anlæg	-4,1
= i alt et forventet mindreforbrug i 2020 på anlæg på:	-4,1
= I alt netto mindreforbrug:	-0,6
+ = udgift / merudgift / mindreindtægt	
- = indtægt / mindreudgift / merindtægt	

I tillæg hertil kommer en række omplaceringer imellem områder summende til i alt 31,9 millioner kr.

Omplaceringerne foreslås gennemført, med henblik på at finansiere forventede merforbrug med andre forventede mindreforbrug.

I resultatopgørelsen for Kommuneqarfik Sermersooq nedenfor, er de akkumulerede effekter af TB1, TB2 og TB3 illustreret:

Resultatopgørelse for Budget 2020 – drift og anlæg						
	Budget 2020 oprindeligt	TB 1	TB2	TB3	TB4	Budget 2020 korrigeret
Skatter og afgifter	-1.462.389	35.000	-37.000			-1.464.389
Tilskud og udligning	-541.872		985	-200		-541.087
Takstopkrævninger	-82.589	-76		2.500		-80.165
Indtægter ved salg af varer og tjenester	-27.359			-800		-28.159
Andre indtægter	-391					-391
Lovregulerende overførsler	293.064	3.200		289		296.553
Refusioner borgere	-178.633			4.750		-173.883
Direkte udgifter til opgaver	81.988	-7.012	836	2.577		73.235

Takstbetalinger til leverandører	324.112	-5.203	9.500	3.107		331.516
Tilskud foreninger	47.583	-1.150		1.100		47.533
Personale og vikarer	907.051	13.526	33.740	7.423	-	946.894
Konsulenter	16.988	1.579		-460		18.107
Kontorhold	11.857	-1.500		30		10.387
IT og datatrafik	67.838	2.558				70.396
Udstyr og inventar	30.845	-2.171		-697		27.977
Rullende, sejlede og flyvende materiel	4.489	-295				4.194
Bygninger og arealer	137.474	1.957		1.161	-	138.270
Anlægsudgifter	296.000	-26.027	4.200	4.063	-	270.110
Resultat før finansielle poster	-73.944	14.386	12.261	5.606	0	-52.903
Kapitalafkast	0					0
Udbytter	-20.700					-20.700
Renteudgifter	1.260					1.260
Afskrivninger	12.000			5.000		17.000
Resultat	-81.384	14.386	12.261	-606	0	-55.343
+= udgift / merudgift / mindreindtægt						
- = indtægt / mindreudgift / merindtægt						

Hvis TB3 vedtages, vil det medføre at det forventede estimat for årsresultatet nu er et overskud på følgende:

	Mio. kr.
Oprindeligt budgetlagt overskud	-81,4
Effekter vedtaget i TB1 (merforbrug)	14,4
Effekter vedtaget i TB2 (merforbrug)	8,1
Effekter sager vedtaget i KB	4,2
Effekter vedtaget i TB3 (mindreforbrug)	-0,6
= i alt, forventet overskud for 2020	-55,3
+= udgift / merudgift / mindreindtægt	
- = indtægt / mindreudgift / merindtægt	

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen og sendte sagen videre til godkendelse ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at tillægsbevillinger på driften vedrørende merforbrug for i alt 3,4 mio. kr. godkendes, og fratrækkes kommunens hovedkonto / kassebeholdning
- at tillægsbevillinger på anlæg vedrørende mindreforbrug for i alt 4,1 mio.kr. godkendes, og tilføres til kommunens hovedkonto / kassebeholdning
- at omplaceringer for i alt 31,862 mio. kr. godkendes
- at Kommunalbestyrelsen bemyndiger Udvalg for Økonomi og Erhverv til, i forbindelse med TB4, at kunne godkende tillægsbevillinger og omplaceringer

Sagsfremstilling

Forvaltningerne i Kommuneqarfik Sermersooq har i forbindelse med gennemgangen af regnskabet pr. 30/9 2020 været de forskellige konti igennem for at vurdere, om der skal foretages justeringer inden for egne rammer, om der er behov for yderligere midler, eller om der er midler der kan tilføres kommunens hovedkonto.

Oversigt over ønskede tillægsbevillinger for driften:

Oversigt over ønskede tillægsbevillinger for driften:

Tillægsbevillinger for driften:		Hele 1.000 kr.	
Formål	Område	TB3 +	TB3 -
Koncernservice			
02.01.0 2	Kommunalbestyrelse - midler til valg		-400
04.03.0 1	Erhvervsudvikling – Råstoffer		-100
05.02.0 1	Offentlig hjælp - Underholdsbidrag - udbetaling	2.450	
05.02.0 1	Offentlig hjælp - Underholdsbidrag - refusion		-2.450
07.01.0 3	Byggemodning		-1.000
08.02.0 1	Idræt - Servicekontrakt til Skiliften	650	
16.01.0 1	Sekretariat - Sermersooq Erhverv		-3.493
17.02.0 1	Afskrivninger	5.000	
Børn og Skole			
Børn og Familie			
Velfærd & Arbejdsmarked			
05.05.0 1	Beskæftigelsesindsats		-2.500
05.03.0 1	Ældre		-2.500
05.01.0 3	Voksne med særlige behov	300	
05.01.0 4	Voksne med handicap	5.000	
Anlæg & Miljø			

07.04.0 1	Interne entreprenører	2.500	
	TOTAL	15.900	-12.443
	TB + = Merudgift / mindreindtægt		
	TB - = Mindreudgift / merindtægt		

Nedenfor gennemgås baggrunden for de enkelte tillægsbevillinger.

Koncernservice

02.01.02 Kommunalbestyrelse

Der er afsat 400.000 kr. til afholdelse af valg i 2020. Da der på nuværende tidspunkt ikke er afholdt valg og sandsynligvis ikke bliver afholdt valg i år, vil midlerne ikke blive anvendt i 2020, hvorfor de kan leveres tilbage til kommunkassen.

04.01.03 Erhvervsudvikling – Råstoffer

Grundet Covid-19 er råstofefterforskning i 2020 på et ekstremt lavt niveau, hvorfor Sermersooq Erhverv ikke har brugt eller forventer at bruge sit budget på råstofområdet i 2020.

Råstofbranchen er præget af internationalt mandskab, der rejser til Grønland. Dette har naturligvis ikke været muligt i år grunder rejserestriktionerne, og det er generelt en branche med lav aktivitet under Covid-19. Derfor foreslås det at 99.996 kr. tilbageleveres til kommunkassen.

05.02.01 Offentlig hjælp

I budget 2020 er der ikke lagt et budget for underholdsbidraget, fordi det netto giver nul. Man ønsker at indlægge både et indtægts- og et udgiftsbudget på området, så man i Borgerservice bedre kan holde styr på udbetalinger og hjemtagning af refusioner. Det foreslås, at der budgetteres med 2,45 mio. kr. i både indtægter og udgifter svarende til forbruget for sidste år. Rammen for formålet ændres ikke i forbindelse med tilføjelsen af udgifter og indtægter for underholdsbidrag, da der er 100 pct. refusion på området og det netto giver nul.

07.01.03 Byggemodning

Der er godt gang i kommunens byggemodning og allerede nu har kommunen nået det forventede indtægtsbudget for byggemodning. Derfor foreslås det at hæve det forventede indtægtsbudget med 1 mio. kr. i 2020.

08.02.01 Idræt

Det er tidligere på året blevet vedtaget i Kommunalbestyrelsen at driftsaftalen vedrørende Sisorarfiit skal overgå til en serviceaftale. Dermed overdrages ansvaret og bygning og udstyr sælges til Sisorarfiit.

Servicekontraktens økonomi udgør 3.850.000 kr. årligt, mens Afdeling for Sundhed og Fritid har et budget på 3.200.000 kr. og dermed ikke kan dække hele beløbet af egen ramme, derfor søger afdelingen om ekstra bevilling på 650.000 kr. til at dække resterende beløb.

16.01.01 Sekretariat – Sermersooq Erhverv

Sermersooq Erhverv kan give i alt 3,49 mio. kr. tilbage til kommunkassen i forbindelse med TB3. Midlerne kan ikke nå at blive brugt i indværende år. Særligt grundet COVID-19 har Sermersooq Erhverv haft færre aktiviteter end forventet til blandt andet rejser, konsulenter og arrangementer.

Derfor forventer Sermersooq Erhverv at have ubrugte midler på nedenstående områder:

Generel mindre forbrug i driften af sekretariat på bl.a. rejser, kurser og konsulenter. I alt kan 1.893.410 kr. spares yderligere i år. Besparelsen er som sagt muligt, fordi afdelingen har haft færre udgifter end forventet til rejser, konsulenter og arrangementer som følge af COVID-19.

På kommunens FoodLab, drevet af Sermersooq Erhverv kan der ligeledes tilbageleveres 200.000 kr. Grundet COVID-19 har der ikke været afholdt store arrangementer indenfor fødevareområdet i 2020. Arrangement afholdelsen har været begrænset for at minimere risikoen for smittespredning.

I budget 2020 er der afsat midler til opstart og drift af kommunens erhvervsråd. I 2019 startede processen med at etablere tre nye decentrale erhvervsråd: Nuuk, Paamiut og Øst. Erhvervsrådene blev endeligt konstitueret i maj 2020. Herefter er der blevet afholdt en række forskellige arrangement på tværs af de tre råd, bl.a. en heldagsworkshop om vækstscenarier for Nuuk, regnskabskurser i Paamiut, og et Fiskeriseminar for hele Østkysten.

Desværre har COVID-19 forsinket rådernes konstituering, hvilket har forsinket og begrænset mulighederne for at gennemføre tiltag og arrangementer i erhvervsrådene i 2020. Samlet vurderes det, at erhvervsrådene kan tilbageføre 1,4 mio. kr. til kommunkassen i indeværende år.

17.02.01 Afskrivninger

Såvel kommunen som den fælleskommunale grønlandske inddrivelsesmyndighed har i 2020 øget fokus på vurdering af, hvilke tilgodehavender hos borgere og virksomheder, der ikke kan forventes indbetalt. Årsagerne til afskrivning af tilgodehavender kan blandt andet være konkurs, forældelse af fordringer, manglende inddrivelsesmuligheder, manglende betalingsevne og skyldners afgang ved døden.

Budgettet til afskrivninger af uerholdelige tilgodehavender udgør i alt 12. mio. kr. for 2020. Som følge af det øgede fokus afskrives der mere end forventet i budgettet for 2020, og der søges derfor en tillægsbevilling på 5 mio. kr. til merafskrivninger i 2020.

Velfærd og Arbejdsmarked:

05.05.01 Beskæftigelsesindsats

På baggrund af den seneste budgetopfølgning (inkl. september) forventes på Arbejdsmarkedsområdet et mindreforbrug på formålet Beskæftigelsesindsats på cirka 2,5 mio. kr. Til TB2 blev Arbejdsmarkedsområdet bevilliget ekstra midler på baggrund af en fremskrivning af forbruget til og med juni. I mellemtiden har fagchefen (og medarbejderne) formået at reducere forbruget, og det giver nu udslag i et forventet mindreforbrug.

05.03.02 Ældre

På baggrund af den seneste budgetopfølgning (inkl. september) forventes på Ældreområdet et mindreforbrug på formålet Ældre på cirka 2,5 mio. kr. Til TB2 blev Ældreområdet bevilliget ekstra midler på baggrund af en fremskrivning af forbruget til og med juni. I mellemtiden har fagchefen (og medarbejderne) formået at reducere forbruget, og det giver nu udslag i et forventet mindreforbrug.

05.01.03 Voksne med særlige behov

I forbindelse med Covid-19 er der en række forhold der er ændret i håndteringen af de hjemløse. På baggrund heraf, er der behov for flere midler til at drive herberget i Nuuk. Det drejer sig konkret om en forøgelse af det kvartalsvise tilskud til driften af herberget. Der søges om en tillægsbevilling på 0,3 millioner kr.

05.01.04 Voksne med handicap

De forventede udgifter til anbringelser af voksne borgere med handicap i 2020 overstiger budgettet med 5 mio. kr. Det skyldes uventede merudgifter til allerede anbragte borgere samt tilgangen af fire anbragte borgere fra Forvaltning for Børn og Familie til Forvaltning for Velfærd og Arbejdsmarked.

Anlæg og Miljø

07.04.01 Interne entreprenører

Anlæg & Miljø – Drift Service udfører asfaltering i Nuuk. Grundet sen levering og færdiggørelse af nyt asfaltværk, er asfaltsæsonen i 2020 kortere end normalt. Normalt kan der nås 4½ måneds asfaltering, men i 2020 har der kun kunnet nås 2½ måneds asfaltering. Dette har resulteret i reducerede indtægter på i alt 2,5 millioner kr.

Oversigt over ønskede omplaceringer for driften:

I skemaet nedenfor er de ønskede omplaceringer imellem formål på driften vist:

Omplaceringer for driften:		Hele 1.000 kr.	
Formål	Område	Omp. +	Omp. -
Koncernservice			
06.01.02	Almen sundhed og forebyggelse		-1.686
08.01.03	Andre fritidsaktiviteter	1.686	
08.01.02	Idræt		-300
08.01.03	Andre fritidsaktiviteter	300	
08.01.01	Fritidsundervisning		-450
08.01.03	Andre fritidsaktiviteter	450	
08.02.04	Andre kulturelle tiltag		-850
08.02.03	Museumsvirksomhed	850	
05.05.01	Beskæftigelsesindsats		-200
08.02.03	Museumsvirksomhed	200	
16.01.07	Kontingenter og tilskud		-2.467
10.01.06	Kollektiv trafik	2.467	
16.01.01	Sekretariat		-6.450
16.01.02	Økonomi	6.450	
Børn og Skole			
03.01.02	Vuggestue	300	
03.01.04	Integreret institution	2.200	
03.02.01	Grundskole		-1.200
03.02.02	Fritids- og aktivitetstilbud		-200

03.02.04	PPR		-300
16.01.01	Sekretariat		-800
Børn og Familie			
	Forvaltningen har ikke fremsat ønsker om omplaceringer i TB3		
Velfærd & Arbejdsmarked			
05.01.05	Misbrugsbehandling		-800
05.02.01	Offentlig hjælp	15.339	
05.03.01	Ældre	500	
05.05.01	Beskæftigelsesindsats		-6.000
05.06.01	Myndighedsbehandling på socialområdet		-9.039
05.01.04	Voksne med handicap		-1.120
05.03.01	Ældre	310	
05.06.01	Myndighedsbehandling på socialområdet	510	
16.01.01	Sekretariat	300	
Anlæg & Miljø			
	Forvaltningen har ikke fremsat ønsker om omplaceringer i TB3		
	TOTAL	31.862	-31.862
	TB + = Merudgift / mindreindtægt		
	TB - = Mindreudgift / merindtægt		

Nedenfor gennemgås baggrunden for de enkelte omplaceringer.

Koncernservice:

Fra formål 06.01.02. Almen sundhed og forebyggelse til formål 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter

Der ansøges om at omplacere 1.686 t.kr. fra formål 06.01.02. Almen sundhed og forebyggelse til formål 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter. Budgetmidlerne er afsat til at dække tilskud til fritids- og idrætsaktiviteter i skolernes ferier, og bør derfor ligge på formålet 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter. Forbruget er ligeledes konteret her.

Fra formål 08.01.02. Idræt til formål 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter

Der ansøges om at omplacere 300 t.kr. fra formålet 08.01.02. Idræt til formål 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter. Midler ønskes omplaceres, da man har blandt andet, har afholdt udgifterne til fritidspas på formålet 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter frem for på formål 08.01.02. Idræt.

Fra formål 08.01.01. Fritidsundervisning til formål 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter

Der ansøges om at omplacere 450 t.kr. fra formål 08.01.01. Fritidsundervisning til formål 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter. Midler ønskes omplaceres, man har afholdt udgifterne til kommunens fritidsvirksomhed på formålet 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter.

Fra formål 08.02.04 Andre kulturelle tiltag til formålet 08.02.03 Museumsvirksomhed

Der ansøges om at omplacere 850 t.kr. fra formål 08.02.04 Andre kulturelle tiltag til formålet 08.02.03 Museumsvirksomhed. På formålet 08.02.04 Andre kulturelle tiltag er der afsat godt 1 mio. kr. til kunst, som ikke er blevet anvendt i løbet af året. Omvendt har man på formålet 08.02.03 Museumsvirksomhed haft øget udgifter til blandt andet kunst. Man ønsker derfor at flytte midlerne til museumsvirksomhed for at dække det højere forbrug på området inden for egen budgetramme i kulturafdelingen.

Fra formål 05.05.01 Beskæftigelsestiltag til formålet 08.02.03 Museumsvirksomhed

Der ansøges om at omplacere 200 t.kr. fra formål 05.05.01 Beskæftigelsesindsats til formålet 08.02.03 Museumsvirksomhed. Midlerne er budgetteret til Skindsystemen Amitsialak, som grundet COVID-19 ikke har haft så stor aktivitet og dermed udgifter som forventet. Midlerne ønskes omplaceres til formålet 08.02.03 Museumsvirksomhed, da kommunens museumsvirksomheder har haft et højere forbrug end forventet i år. Omplaceringen betyder, at man kan dække det højere forbrug inden for egen budgetramme i kulturafdelingen.

Fra formål 16.01.07 Kontingenter og tilskud til formålet 10.01.06 Kollektiv transport

Driftstilskuddet til Nuup Bussi er budgetteret under formål 16.01.07 Kontingenter og tilskud. Udbetalingen af driftstilskuddet er imidlertid blevet bogført på formålet 10.01.06 Kollektiv transport. Det foreslås at budgettet på 2.466 t. kr. flyttes til formålet 10.01.06 Kollektiv transport for netop at vise, at midlerne går til driften af kommunens busselskab.

Fra formål 16.01.01 Sekretariat til formålet 16.01.02 Økonomi

Der er i budget 2020 afsat 6.450 t. kr. til betaling af arbejdsmarkedsafgifter. Afgifterne afholdes af Økonomiafdelingen, hvorfor budgettet til afgifterne bør omplaceres hertil.

Børn og Skole:

Omplaceringer fra Børn og Skole vedrører tilretninger af lønmidler.

Børn og familie:

Forvaltningen har ikke fremsat ønsker om omplaceringer i TB3.

Velfærd og Arbejdsmarked:

Omplaceringer fra Velfærd vedrører genopretning af budgettet på myndighedsområdet, der var blevet fejlindlæst og fordeling af midlerne til implementering af ny handicaplov.

Anlæg & Miljø:

Forvaltningen har ikke fremsat ønsker om omplaceringer i TB3.

Oversigt over ønskede tillægsbevillinger for Anlæg:

Tillægsbevillinger for Anlæg:		Hele 1.000 kr.	
Formål	Område	TB3 +	TB3 -
0401014001	Agn og vobinderværksted Paamiut		-143

0701014001	Fokusområde Paamiut Helhedsplan for Paamiut		-1.500
0801024009	Garage til skiliften i Tasiilaq		-2.000
0501034002	Nuuk, Sanering af B-440		-420
	TOTAL	0	-4.063
	TB + = Merudgift / mindreindtægt		
	TB - = Mindreudgift / merindtægt		

Agn og vodbinderværksted Paamiut: 0,143 millioner kr. leveres tilbage til kommunkassen. Projektet er færdigt, og der er et mindreforbrug i forhold til det afsatte budget til projektet.

Fokusområde Paamiut Helhedsplan for Paamiut: 1,5 millioner kr. Da det ikke har været muligt at få entreprenører til at udføre opgaverne i Paamiut i 2020, forslås det at forskyde 1.500 t.kr. fra 2020 til 2021.

Garage til skiliften i Tasiilaq: Der forskydes 2.000 t.kr. fra 2020 til 2021. Da der ikke indkom bud ved licitationen, skulle der indhentes tilbud efterfølgende. Dette medførte, at processen trak ud, inden der kunne forelægge en underskrevet entreprisekontrakt på projektet.

Løsningsforslag – faglig vurdering
Ingen.

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering
De i sagsfremstillingens fremsendte tillægsbevillinger kan alle indeholdes i kommunens nuværende økonomiske situation.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter
Ingen.

Det videre forløb
Sagen sendes til behandling og godkendelse i Kommunalbestyrelsen.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariatet
Økonomisk sekretariat anbefaler indstillingerne.

Borgerinddragelse/Kommunikation
Ikke relevant.

Bemærkninger fra andre forvaltninger
Ingen.

Tidligere beslutninger
Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020
Indstillingen godkendes

Bilag
Ingen.

Punkt 04J: Budget 2021 - 2. behandling

Beslutning

Mala Høy Kuko forlod mødet.

1. pind, godkendt af flertallet (12 er for). Siumut afslår indstillingen (6 er imod), mindretalsudtalelse:

I forbindelse med forligsforhandlinger om budgettet, ønsker Siumut et budgetseminar inden der underskrives, hvorefter man først kan gå i gang med forhandlingerne, som samtlige medlemmer af kommunalbestyrelsen kan deltage i.

Dette er således ikke sket, derfor afslår oppositionen på aftalen.

2. pind, godkendt af flertallet (18 er for), med følgende bemærkning fra Siumut, vi afslår Arctic Park.

3. pind, godkendt af flertallet (18 er for), med følgende bemærkning fra Siumut, vi afslår Arctic Park.

4. pind, godkendt af flertallet (16 er for). 1 vælger ikke at stemme.

5. pind godkendt

6. pind godkendt af flertallet (12 er for). 6 vælger ikke at stemme

7. pind godkendt

8. pind godkendt

9. pind godkendt

10. pind godkendt

11. pind, 6 er for 12 er imod.

Budget 2021 - 2. behandling

Til beslutning

J.nr.: 06.01.06

Koncernservice – Vicekommunaldirektør Marie Fleischer / MAFL

Sagsresumé

I henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber § 21 skal forslag til det kommende budgetår gennemgå to behandlinger i Kommunalbestyrelsen med mindst 2 ugers mellemrum.

Første behandlingen af budgettet skete på Kommunalbestyrelsens møde den 6. oktober 2020.

Den 23. oktober 2020 er der indgået et politisk budgetforlig i Kommunalbestyrelsen mellem Inuit Ataqatigiit, Demokraatit og Samarbejdspartiet for budget 2021. Budgetmappen for 2021 indeholder tilpassede mulighedskataloger i forhold til budgetaftalen – både hvad angår drift og anlæg samt opdateret takstkatalog i forhold til godkendte mulighedskataloger.

Som led i budgetvedtagelsen skal Kommunalbestyrelsen fastlægge størrelsen af den kommunale skatteprocent for det kommende budgetår. Skatteprocenten foreslås uændret til 26 %. Hertil kommer fælleskommunalskat og landsskat.

Sagen blev behandlet ved Udvalg for Økonomi og Erhvervs udvalgsmøde, den 12. november 2020, hvor udvalget godkendte indstillingen med bemærkninger, og sendte sagen videre til beslutning ved Kommunalbestyrelsen.

Indstilling

Udvalg for Økonomi og Erhverv indstiller overfor Kommunalbestyrelsen:

- at budgetforliget godkendes (bilag 1)
- at anlægsbudgettet godkendes (bilag 2)
- at mulighedskatalog vedrørende anlæg godkendes (bilag 3)
- at mulighedskatalog vedrørende drift godkendes (bilag 4-10)
- at de fremlagte takster godkendes (bilag 11), med undtagelse af forhøjelse af takster for fiskeskure og fællesværksteder
- at budgethæftet for 2021 godkendes (bilag 12)
- at skatteprocenten fastsættes til 26 % i 2021
- at målsætningen for likviditeten, der til enhver tid skal være til rådighed – fastsættes til 6 %
- at Udvalg for Økonomi og Erhverv bemyndiges til i 2021, at kunne foretage omrokeringer af driftsbevillinger så længe det sker fra drift til drift
- at Udvalg for Økonomi og Erhverv bemyndiges til i 2021 at foretage omrokeringer af anlægsbevillinger, så længe det sker fra anlæg til anlæg
- at der tages stilling til de politiske ændringsforslag fremsat af Siumut, jf. tabel 8 nedenfor

Sagsfremstilling

I henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber § 21 skal forslag til det kommende budgetår gennemgå to behandlinger i Kommunalbestyrelsen med mindst 2 ugers mellemrum.

Første behandlingen af budgettet skete på Kommunalbestyrelsens møde den 6. oktober 2020.

Der er 23. oktober 2020 er der indgået et politisk budgetforlig mellem Inuit Ataqatigiit, Demokraatit og Samarbejdspartiet for budget 2021. Budgethæftet for 2021 indeholder tilpassede

mulighedskataloger i forhold til budgetaftalen – både hvad angår drift og anlæg samt opdateret takstkatalog i forhold til godkendte mulighedskataloger.

Som led i budgetvedtagelsen skal Kommunalbestyrelsen fastlægge størrelsen af den kommunale skatteprocent for det kommende budgetår. Skatteprocenten foreslås uændret til 26 %. Hertil kommer fælleskommunalskat og landsskat.

Udover de respektive bevillinger godkender Kommunalbestyrelsen med vedtagelsen af budgettet også de underliggende takstmæssige forudsætninger angivet i takstkataloget.

Løsningsforslag – faglig vurdering

Budgetforligspartiernes budgetforslag for 2021 er forudsat godkendelse i Udvalg for Økonomi og Erhverv og Kommunalbestyrelsen.

Budgetforligspartierne foreslår at følgende mulighedskataloger besluttet i forbindelse med budget 2021:

Tabel 1 – Mulighedskataloger til budget 2021 fordelt på forvaltninger

Overblik over mulighedskataloger til budget 2021			
<i>i 1.000 kroner</i>			
Forvaltningsoverblik	Indtægter	Udgifter	Netto
	(-)	(+)	(sum)
Politisk Sekretariat	0	-600	-600
Besparende tiltag	0	-600	-600
Koncernservice	-88.490	-9.484	-97.974
Udvidende forslag		500	500
Besparende tiltag	10	-9.984	-9.974
Justering af indtægtsgrundlaget	-88.500	0	-88.500
Velfærd & Arbejdsmarked	24.801	26.478	51.279
Udvidende forslag	24.945	34.203	59.148
Besparende tiltag	-144	-7.726	-7.870
Børn & Familie	0	13.254	13.254
Udvidende forslag	0	13.854	13.854
Besparende tiltag	0	-600	-600
Børn & Skole	-100	10.042	9.942
Udvidende forslag	-100	10.862	10.762
Besparende tiltag	0	-820	-820
Omplaceringer - til		9.639	9.639
Omplaceringer -fra		-9.639	-9.639
Anlæg & Miljø	0	-16.382	-16.382
Udvidende forslag	0	9.800	9.800
Besparende tiltag	0	-26.182	-26.182
Samlet rammepåvirkning i kommunen	-63.789	23.308	-40.482

Tabel 2 – Overblik over godkendte mulighedskataloger for Politisk Sekretariat

Godkendte mulighedskataloger til budget 2021					
<i>i 1.000 kroner</i>					
Politisk Sekretariat			Indtægter	Udgifter	Netto
No.	Formål		(-)	(+)	(sum)
	<i>Besparende forslag</i>		0	-600	-600
400.01	02.01.02 Kommunalbestyrelse	Besparelser på Økonomiudvalgets rejser		-600	-600
Samlet rammepåvirkning for forvaltningen			0	-600	-600

Tabel 3 – Overblik over godkendte mulighedskataloger for Koncernservice

Godkendte mulighedskataloger til budget 2021						
<i>i 1.000 kroner</i>						
Forvaltningen for Koncernservice			Indtægter	Udgifter	Netto	
No.	Formål		(-)	(+)	(sum)	
	<i>Udvidende forslag</i>			0	500	500
401.01	08.02.04 Andre kulturelle tiltag	Skindbehandlings værksted i Kapisillit for Unneq		500	500	
	<i>Besparende forslag</i>		10	-9.984	-9.974	
401.02	08.02.03 Museumsvirksomhed	Nedskrivning af budget på Paamiut Museum	10	-444	-434	
401.03	08.01.03 Andre fritidsaktiviteter	Kultur som løftestang - kulturpolitikken	0	-1.000	-1.000	
401.04	08.02.03 Museumsvirksomhed	Fælles kommunal pulje til vedligehold – museer		-376	-376	
401.05	08.01.03 Andre fritidsaktiviteter	Pædagogisk konsulent i Sundhed og Fritid		-500	-500	
401.06	08.01.02 Idræt	Hallen i Tasiilaq - omlægning til fitnesscenter		-350	-350	
401.07	08.01.02 Idræt	Drifttilskud - dobbelt budgettering af tilskud til idrætsforeninger		-3.000	-3.000	
401.08	08.01.03 Andre fritidsaktiviteter	MultiKulti Festival 2021		-150	-150	
401.10	16.01.01 Sekretariat	Effektiviseringer i Ledelsessekretariatet		-840	-840	
401.11	16.01.01 Sekretariat	Bedre anvendelse af kommunens indkøbsportal		-1.000	-1.000	
401.12	16.01.01 Sekretariat	Besparelse på konsulentudgifter i kommunikationsafdelingen		-500	-500	
401.13	16.01.02 Økonomi	Besparelse på konsulentudgifter i økonomiafdelingen		-1.000	-1.000	
401.14	16.01.01 Sekretariat	Besparelse på tjenesterejser		-824	-824	
	<i>Justering af indtægtsgrundlaget</i>		-88.500	0	-88.500	
401.15	01.01.01 Skatter og afgifter	Opjustering af indtægter fra personskatter	-50.000		-50.000	
401.16	01.02.02 Tilskud til kommuner	Opjustering af indtægter fra bloktilskud	-13.500		-13.500	
401.17	01.02.02 Tilskud til kommuner	Opjustering af bloktilskud, som følge af bortfalden refusion på førtidspension (med effekt fra 1/7 2021)	-25.000		-25.000	

Samlet rammepåvirkning for forvaltningen

-88.490

-9.484

-97.974

Tabel 4 – Overblik over godkendte mulighedskataloger for Forvaltningen for Velfærd & Arbejdsmarked

Godkendte mulighedskataloger til budget 2021					
<i>i 1.000 kroner</i>					
Forvaltning for Velfærd & Arbejdsmarked			Indtægter	Udgifter	Netto
No.		Formål	(-)	(+)	(sum)
		<i>Udvidende forslag</i>	24.945	34.203	59.148
402.1	05.01.04 Voksne med handicap	Balance i budgettet til anbringelser af handicappede der fylder 18, og overdrages fra børn og familie		6.000	6.000
402.2	05.01.04 Voksne med handicap	Opjustering af lønbudgetterne til boenheder		10.000	10.000
402.3	05.01.04 Voksne med handicap	Takstregulering på husleje for boenheder			
			-55		-55
402.4	05.03.01 Ældre	Budgettilpasning på Ældreområdet		18.203	18.203
402.5	05.02.01 Offentlig hjælp	Bortfald af refusion - førtidspension 1/2 år effekt i 2021	25.000		25.000
		<i>Besparende forslag</i>	-144	-7.726	-7.870
402.7	05.01.04 Voksne med handicap	Nedjustering af kursusmidler – H&S Administration		-150	-150
402.8	05.05.02 Majoriaq	Den Centrale Pædagoguddannelse		-3.000	-3.000
402.9	05.06.01 Myndighedsbehandling på socialområdet	Digitalisering som følge af implementering af fagmoduler i ydelsesafdelingen		-1.000	-1.000
402.10	05.01.04 Voksne med handicap	Effektivisering i forbindelse med implementering af driftsorienterede tilsyn		-500	-500
402.11	05.01.03 Voksne med særlige behov	Aktiviteter for voksne med særlige behov		-1.000	-1.000
402.12	05.01.03 Voksne med særlige behov	Takststigning, husleje modulboliger	-144	0	-144
402.13	05.06.01 Myndighedsbehandling på socialområdet	Optimering af arbejdsgange i myndighedsafdelingen		-500	-500
402.14	05.01.03 Voksne med særlige behov	Nedlæggelse af pulje til frivillige aktiviteter med sociale formål		-64	-64
402.16	16.01.01 Sekretariat	Reduktion af ekstern bistand		-500	-500
402.17	16.01.01 Sekretariat	Besparelse på tjenesterejser		-1.012	-1.012
Samlet rammepåvirkning for forvaltningen			24.801	26.478	51.279

Tabel 5 - Overblik over godkendte mulighedskataloger for Forvaltningen for Børn & Familie

Godkendte mulighedskataloger til budget 2021					
<i>i 1.000 kroner</i>					
Forvaltning for Børn og Familier - MI			Indtægter	Udgifter	Netto
No.		Formål	(-)	(+)	(sum)
		<i>Udvidende forslag</i>	0	13.854	13.854

403.1	05.01.01 Børn med særlige behov	GADF		2.104	2.104
403.2	05.01.01 Børn med særlige behov	Tidlig indsats Amarnqivat		3.150	3.150
403.3	05.06.01 Myndighedsbehandling på socialområdet	Opnormering sagsbehandlerstillinger i Tasiilaq		1.800	1.800
403.4	05.01.01 Børn med særlige behov	Psykotereapeuter og hjemmehos'ere til Børne- og familiecentrene		3.400	3.400
403.5	05.01.01 Børn med særlige behov	Ungecenter Tasiilaq		3.400	3.400
		<i>Besparende forslag</i>	0	-600	-600
403.6	16.01.01 Sekretariat	Besparelser på tjenesterejser i administrationen		-600	-600
Samlet rammepåvirkning for forvaltningen			0	13.254	13.254

Table 6 - Overview of approved opportunity catalogs for the Administration for Children & Schools

Godkendte mulighedskataloger til budget 2021					
<i>i 1.000 kroner</i>					
Forvaltning for Børn og Skole			Indtægter	Udgifter	Netto
No.	Formål		(-)	(+)	(sum)
	<i>Udvidende forslag</i>		-100	10.862	10.762
404.1	03.02.01 Grundskole	Kivitsisa - Bevillinger til Skole-iPads	0	4.000	4.000
404.2	03.01.02 Vuggestuer	Bevillinger til vuggestue Amaagajaaq Tasiilaq	-100	2.627	2.527
404.3	03.02.01 Grundskole	Dækning af mistede refusioner på skolemad		985	985
404.4	03.01.02 Vuggestuer	Vikarudgifter til dagtilbudsområdet		375	375
404.4	03.01.03 Børnehaver	Vikarudgifter til dagtilbudsområdet		52	52
404.4	03.01.04 Integreret institution	Vikarudgifter til dagtilbudsområdet		1.573	1.573
404.5	03.08.01 Bomuligheder	Rejseudgifter til elevhjemsbørn Nuuk		500	500
404.6	16.01.01 Sekretariat	Løn til udviklingschef		750	750
	<i>Besparende forslag</i>		0	-820	-820
404.7	03.01.03 Børnehaver	Afledte besparelse på husleje til Najaaraq		-230	-230
404.8	03.01.02 Vuggestuer	Afledte besparelse på husleje til Ajaaja		-258	-258
404.9	03.02.01 Børnehaver	Afledte besparelse på driften af Sisi		-1.355	-1.355
404.10	16.01.01 Sekretariat	Administrative besparelser		-455	-455
404.11	03.02.04 PPR	Administrative besparelser - MISI		-100	-100
404.12	03.02.02 Fritids- og aktivitetstilbud	Reorganisering indenfor AKO/FRO		-430	-430
404.13	03.01.03 Børnehaver	Omklassificering af socialrådgiverstillinger		-292	-292
404.15	03.02.01 Grundskole	Reduktion af midler til bohavflytning		-300	-300

404.16	03.01.04 Integreret institution	Reduktion af uddannelsesmidler til ufaglærte i daginstitutioner	-100	-100
404.18	03.02.01 Grundskole	Besparelser på tjenesterejser	-1.000	-1.000
404.19	03.02.02 Fritids- og aktivitetstilbud	Ny ungdomsklub i Qinnngorput	3.700	3.700
	<i>Omlaceringer - både til- og fra-formålet skal fremgå af tabellen</i>		0	0
Omlacering FRA	03.01.02 Vuggestuer	Vuggestue Ajaaja	-3.848	-3.848
Omlacering TIL	03.01.04 Integreret institution	2 nye institutioner	9.639	9.639
Omlacering FRA	03.01.03 Børnehaver	Børnehave Sisi, Najaaraq	-5.791	-5.791
Samlet rammepåvirkning for forvaltningen			-100	10.042

Tabel 7 - Overblik over godkendte mulighedskataloger for forvaltningen for Anlæg & Miljø

Administrative mulighedskataloger til budget 2021					
<i>i 1.000 kroner</i>					
Forvaltning for Anlæg & Miljø			Indtægter	Udgifter	Netto
No.	Formål		(-)	(+)	(sum)
	<i>Udvidende forslag</i>		0	9.800	9.800
405.01	11.01.01 Beredskab	Nye opgaver i redningsberedskabet		1.500	1.500
405.02	07.05.01 Myndighedsbehandling teknik, miljø og plan	Mere effektiv byggesagsbehandling		4.900	4.900
405.03	07.05.01 Myndighedsbehandling teknik, miljø og plan	Tilpasning af lønbudget i anlægsafdelingen / korrektion af fejlbudgettering / bruttoficering		3.400	3.400
	<i>Besparende forslag</i>		0	-26.182	-26.182
405.04	16.01.01 Sekretariat	Besparelser på tjenesterejser i administrationen		-600	-600
405.05	16.01.05 - Ejendomsdrift	Flytning af driftsbudget til anlæg - vedligehold, ppv mv.		-25.582	-25.582
Samlet rammepåvirkning for forvaltningen			0	-16.382	-16.382

Siumut har ligeledes fremsat en række politiske budgetforslag som fremgår af tabellen nedenfor. Af tabellen fremgår det, hvorvidt det fremsatte forslag er en del af vedtaget budgetforlig eller ej.

Tabel 8 – Overblik over politiske ændringsforslag fremsat af Siumut

Politiske budgetforslag fra Siumut			
No.	Politiske budgetforslag	Indgår midler til forslaget i budgetforliget?	Formål / Område
P1	Ingen besparelser på det sociale område, særligt ældre-, børn, unge- og familieområdet	I budgetforliget er der lagt op til udvidelse af budgettet for SI på 49,6 mio. kr. samt en budgetudvidelse for MI på 13,25 mio. kr.	05. Sociale formål
P2	Tidssvarende arbejdsforhold for pædagoger og medhjælper i daginstitutionerne	Midlerne er indeholdt i budgetforliget - I budget 2021 omplaceres 9,6 mio. kr. til de to nyåbnede daginstitutioner. Daginstitutionerne er indrettet med udgangspunkt i tidssvarende pædagogik. Derudover er	03.01.04 Integreret institution

		der på anlægsbudgettet afsat 8 mio. kr. i 2021, 12 mio. kr. i 2022 og 20 mio. kr. til lejebetaling og anlæggelse af to yderligere daginstitutioner.	
P3	Opretholdelse af arbejdsgruppen for fiskere og fangere	Midlerne er indeholdt i budgetforliget - Arbejdsgruppen kan videreføres, da der er i grundbudgettet afsat 1 mio. kr. til fangst og fiskeri	04.01.01 Fangst, fiskeri
P4	Kvartalsvis orientering for bygdebestyrelsen om status på anlæg	Midler til dette er indeholdt i budgetforliget under grundbudgettet til bygdebestyrelserne. Arbejdet er netop opstartet – Fremadrettet vil bygdebestyrelsen få kvartalsvis opfølgning på drift og anlæg i bygderne.	02.01.03 Bygdebestyrelsen
P5	Forundersøgelse til en svømmehal i Tasiilaq	Midlerne er ikke indeholdt i budgetforliget. Hvis forslaget skal gennemføres, skal der tilføjes yderligere 300 t.kr. til en forundersøgelse på anlægsbudgettet under projektet Pulje til forundersøgelser	Anlæg
P6	Forundersøgelse af anlæg af grusvej til Tasiusaanngauq i Paamiut	Midlerne er ikke indeholdt i budgetforliget, medmindre det prioriteres i Helhedsplanen for Paamiut, hvor 3 mio. kr. er afsat på anlægsbudgettet i 2021. Ellers skal der tilføjes op mod 300 t.kr. til anlægsbudgettet til Puljen til forundersøgelser, hvis forslaget skal gennemføres.	Anlæg
P7	Forundersøgelse til forsamlingshus i Ittoqqortoormiit	Midlerne er ikke indeholdt i budgetforliget. Hvis forslaget skal gennemføres, skal der tilføres ca. 300 t.kr. til anlægsbudgettet til Pulje til forundersøgelser. Der er i budgetforliget for budget 2021 indeholdt midler til driften, i alt 100 t. kr., af det eksisterende foreningshus i Ittoqqortoormiit.	Anlæg/ 08.01.03 Andre fritidsaktiviteter
P8	Oprettelse af et ungeteam i Nuuk	Midlerne er ikke indeholdt i budgetforliget – yderligere ca. 2 mio. kr. skal tilføres til MI for at opstarte et ungeteam med fire medarbejdere.	05.01.01 Børn med særlige behov
P9	To familievejledere til Nuuk	I budgetforliget afsættes 3,4 mio. kr. til psykoterapeuter og hjemmehossere jf. mulighedskatalog 403.4. Skal der ansættes yderligere to familievejledere i Nuuk, skal der tilføres 1 mio. kr. ekstra til MI.	05.01.01 Børn med særlige behov 05.01.03 Voksne med særlige behov
P10	KS-seminarer for alle interessenter ift. større projektbyggerier og arealtildeling	Midler til dette er indeholdt i budgetforliget under mulighedskatalog 405.02 - Mere effektiv byggesagsbehandling, hvor 4,9 mio. kr. tilføres til sagsbehandlingen i SAI.	07.05.01 Myndighedsbehandling teknik, miljø og plan
P11	Kommuneskat på 26%	Budgetforliget lægger ikke op til at ændre på kommuneskatten i 2021. Forslaget har derfor ingen økonomisk effekt.	01.01.01 Skatter og afgifter
P12	Besparelser på administrationen må ikke ramme velfærdsydelser til borgerne	I budgetforliget indgår besparelser på administrationen, der skabes gennem effektiviseringer og omprioriteringer af opgaver.	Alle relevante formål

Økonomisk og ressourcemæssig vurdering

Godkendes indstillingerne indeholdt i budgetforliget, vil der efter andenbehandlingen af budgettet:

- være et overskud i 2021 på 60,4 mio. kr.
- driften udviser et nettooverskud i 2021 på 372,5 mio. kr.

- en anlægsramme i 2021 til anlægsinvesteringer på 312,2 mio. kr.

Godkendes også samtlige de politiske ændringsforslag fremsat af Siumut jf. tabel 8, der summer til 3,9 mio. kr., vil der efter andenbehandlingen af budgettet:

- være et overskud i 2021 på 56,5 mio. kr.
- driften udviser et nettooverskud i 2021 på 369,5 mio. kr.
- en anlægsramme i 2021 til anlægsinvesteringer på 313,1 mio. kr.

Lovgrundlag og rammesættende dokumenter

- o Inatsisartutlov nr. 29 af 17. november 2017 om den kommunale styrelse
- o Selvstyrets bekendtgørelse nr. 3 af 3. februar 2012 om kommunernes budgetlægning m.v.

Det videre forløb

Ifølge Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber §22 skal budgettet senest 14 dage efter vedtagelse, være tilgængeligt for kommunens borgere. Der skal endvidere inden årets udgang ske udsendelse af en kort redegørelse for budgettets indhold til kommunens borgere, eller offentliggøres i den lokale presse.

Bemærkninger fra Økonomisk Sekretariat

Indgår ovenfor.

Borgerinddragelse/kommunikation

Ingen.

Bemærkninger fra andre forvaltninger

Indgår ovenfor.

Tidligere beslutninger

Udvalg for Økonomi og Erhverv, beslutning, 12. november 2020:

Pind 1: godkendes. Siumut godkender ikke pind 1 med følgende mindretalsudtalelse:

Vi vil fra Siumut's side kræve, at alle eventuelle ændringer, budgetforslag for 2021 eller spareforslag skal kunne ses i anslået resultat i hele budgettet skriftlig (i papirform) så alle medlemmer i kommunalbestyrelsen kan se og følge med direkte. Så vi fra Siumutgruppen ønsker et budgetseminar, og der skal kunne ses budgetforslagenes eventuelle effekter, i tal, og vi kræver at alle medlemmer i kommunalbestyrelsen kan være med i forhandlingerne, og vi har brug for at alle partiernes ønsker kan ses i budgetforslaget, hele budgetforslagets estimerede konsekvenser, eftersom hele budgetforslagets eventuelle konsekvenser er kommunalbestyrelsens ansvar. Det er jo således, at hele kommunalbestyrelsen er offentligt ansvarlig for godkendelse af budgetforslaget. For det andet vil vi ønske at i budgetforslag for 2021 skal der fremstå politiske ønsker og ændringer i budgetforslag for 2021, estimerede konsekvenser af denne, skal kunne ses figureret som sagsfremstilling i AIA-format, og først når alle indstillinger er fremsat, kan en samarbejdsaftale underskrives. Når 2.behandling af budgetforslaget pågår offentligt i Udvalg for Økonomi og Erhverv-format og bliver vedtaget, anser vi, at det er på sin plads at afslutte det med en fælles underskrift.

I forhold til vores ovenstående krav i forbindelse med budgetforslag og politiske ønsker, bliver disse uddelt til alle kommunalbestyrelsesmedlemmer uden forklaring, til gennemgang i 30 min og uden mulighed for en dybere gennemgang og dette accepterer vi ikke, og eventuelle ændringer fremstår utydeligt og dette accepterer vi heller ikke.

Vi accepterer ikke forligsproceduren vedrørende den politiske gennemgang af budgetforslaget, da proceduren fremstår utydelig for kommunalbestyrelsesmedlemmer, som ikke får en chance til at granske det dybere og dermed ikke har en chance til at fremkomme med spørgsmål, derfor skal vi ikke underskrive, men vi vil være med i samarbejde i de punkter, hvor vi er politisk enige.

Pind 2: godkendes af alle.

Siumut: anlægsbudgettet godkendes på nær a3

Pind 3: godkendes af alle.

Siumut: anlægsbudgettet godkendes på nær a3

Pind 4: godkendes af alle.

Pind 5: godkendes af alle med følgende bemærkning: leje af fiskeskure og fællesværksted skal ikke forhøjes.

Pind 6: godkendes af alle.

Pind 7: godkendes af alle.

Pind 8: godkendes af alle.

Pind 9: godkendes af alle.

Pind 10: godkendes af alle.

Pind 11: P5 - P10 forkastes af IA+D og resten godkendes.

Siumut: godkender hele pinden.

Pind 12: godkendes af alle.

Bilag

1. Budgetforlig.
2. Anlægsbudget for 2021.
3. Mulighedskatalog vedrørende anlæg.
4. Overblik over mulighedskatalog vedrørende driften indeholdt i budgetforliget.
5. Mulighedskataloger indeholdt i budgetforliget for Politisk Sekretariat.
6. Mulighedskataloger indeholdt i budgetforliget for Koncernservice.
7. Mulighedskataloger indeholdt i budgetforliget for Velfærd & Arbejdsmarked.
8. Mulighedskataloger indeholdt i budgetforliget for Børn & Familie.
9. Mulighedskataloger indeholdt i budgetforliget for Børn & Skole.
10. Mulighedskataloger indeholdt i budgetforliget for Anlæg & Miljø.
11. Takster for 2021.
12. Budgethæftet for 2021.
13. Formålsbeskrivelser.

Punkt 5: Evt.

Beslutning

Inge Olsvig Brandt (IA): Taksigelse og for året som er gået.

Taunâjik Uitsatikitseq (S): Taksigelse og tak for godt samarbejde.

Vær gode rollemodeller for de yngste.

Peter Davidsen (S): Taksigelse

Borgerhenvendelser skal besvares.

Justus Hansen (D): Taksigelse og tak for godt samarbejde til alle parter.

Michael Rosing (Sam): Taksigelse og kæmp nu om borgernes gunst til forstående valg.

Mala Høy Kuko: Taksigelse

Charlotte Ludvigsen (IA): Tak til alle for godt samarbejde.

Punkt 6: Lukket

Punkt 06A: Lukket

Punkt 06B: Lukket

Punkt 7: Godkendelse af referat

Beslutning

Referat godkendes 18.05.